

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 18 (1964)

Heft: 2: Geschäftshäuser, Verwaltungsbauten = Bureaux et bâtiments administratifs = Office buildings and administration buildings

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herman Miller Collection

Stühle — Stühle — Stühle . . .
aneinandergereiht zu einer Kette,
übereinandergestapelt
zu einem Turm.
Die Gestelle haben an jeder Seite
eine Hakenleiste, die die Stühle
zu einer rutschsicheren Linie
verbinden. Übereinandergesteckt
lagern die Stühle auf den
Hakenleisten.
Wir offerieren den preisgünstigen
Stapelstuhl von **Charles Eames**:
Der Stapelstuhl DSS ungepolstert
kostet bei
Abnahme von 1-49 Stück Fr. 98.—
50-99 Stück Fr. 95.—
Für größere Aufträge Spezialofferte.
Modell DSS-N ist stapel-, jedoch
nicht kuppelbar.
Die Preise bleiben gleich.

Ausstellung und Verkauf:

Basel, Aeschenvorstadt 4
(Passage) Tel. 061/245534

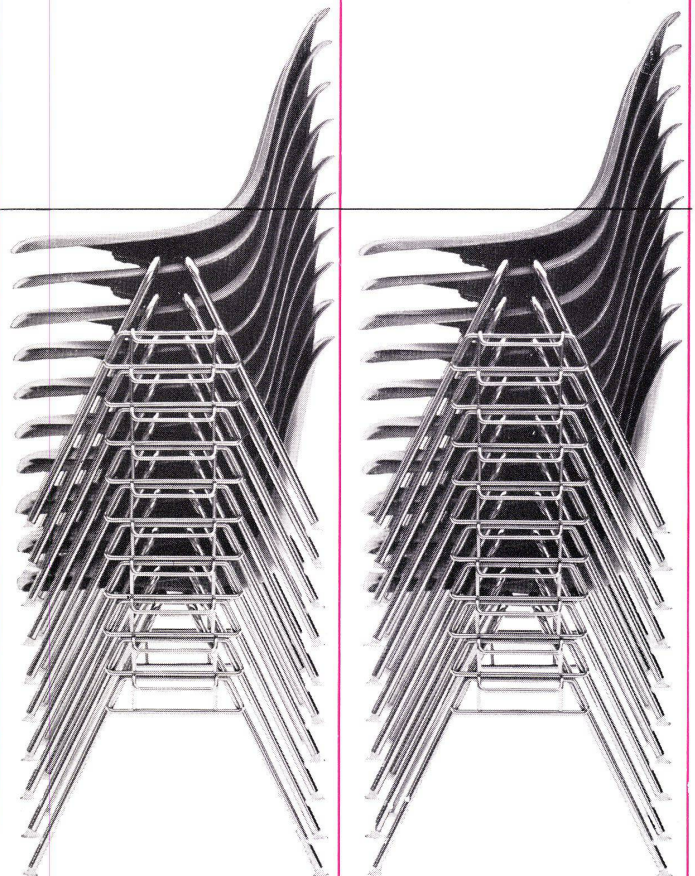
Zürich, Schiffflände 32
Tel. 051/471102

Wiederverkäufer in allen
größeren Städten.

Bezugsquellennachweis durch

Herman Miller AG

Aeschenvorstadt 6, Basel
Telephon 061/241804

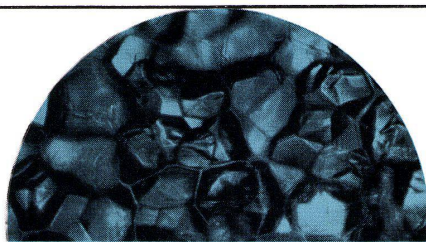


Herman  Miller





Für leises Wohnen gefesselte Luft*



* Bis zu 98 Vol. % Luft in Millionen winzig kleiner geschlossener Zellen: Das erklärt die vielseitigen, technisch so günstigen Eigenschaften von Hartschaumerzeugnissen aus STYROPOR.

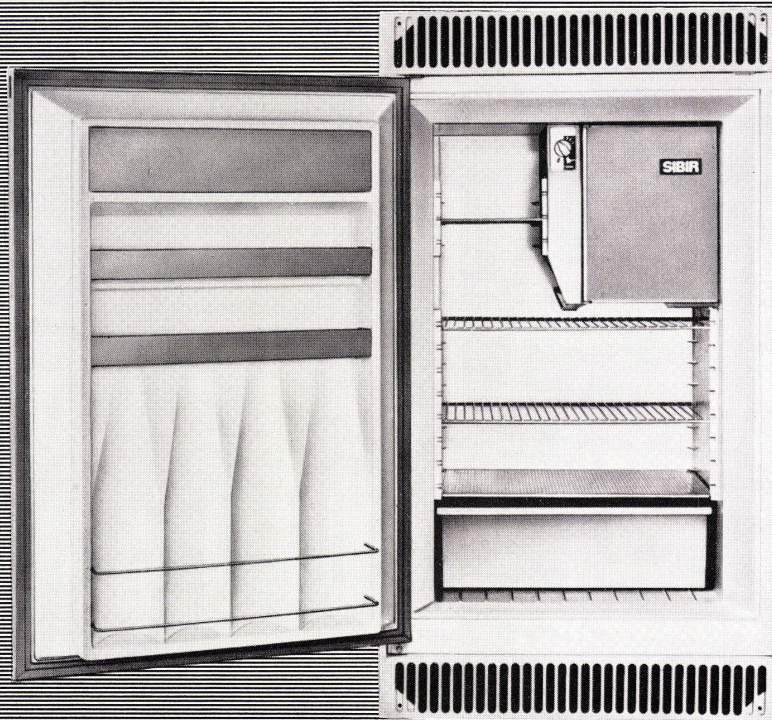
- trittschalldämmend
- wärmeisolierend
- alterungsbeständig

Einwandfreie Trittschalldämmung – für diese Aufgabe sind Schaumstoffplatten aus STYROPOR hervorragend geeignet: die »federnde Luft« in den Platten schützt Ohren und Nerven. Eine nur 10 mm starke, flexibel eingestellte Platte mindert den Trittschall um 13–15 Phon – also weit mehr, als die DIN 4109 fordert. Das Verlegen unter schwimmendem Estrich ist denkbar einfach – die Platten sind schaumleicht und in verschiedenen dynamischen Steifigkeiten (nach DIN 18164) lieferbar. Schaumstoffplatten aus STYROPOR schützen aber nicht nur vor Trittschall, sondern bilden zugleich eine ideale Wärmeisolierung!

® Styropor BASF

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG
6700 Ludwigshafen am Rhein

Vertretung in der Schweiz
ORGACHEMIE AG
Bellerivestraße 67
Postfach
Zürich 8/34 Tel. 47 19 20



neu

**für grosse
Wohnungen
SIBIR-Einbau-
Kühlschrank
120 Liter**

SIBIR

Der grosse SIBIR-Einbaukühlschrank ist da! 120 Liter Inhalt, echtes Zweitemperatursystem (Dauerlagerung von Tiefkühlprodukten), vollautomatische Abtauung, automatische Tropfwasser-Ableitung und -Verdunstung, Magnetband-Türe – kurz, ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre voraus, der auch in Zukunft zeitgemäss und modern sein wird.

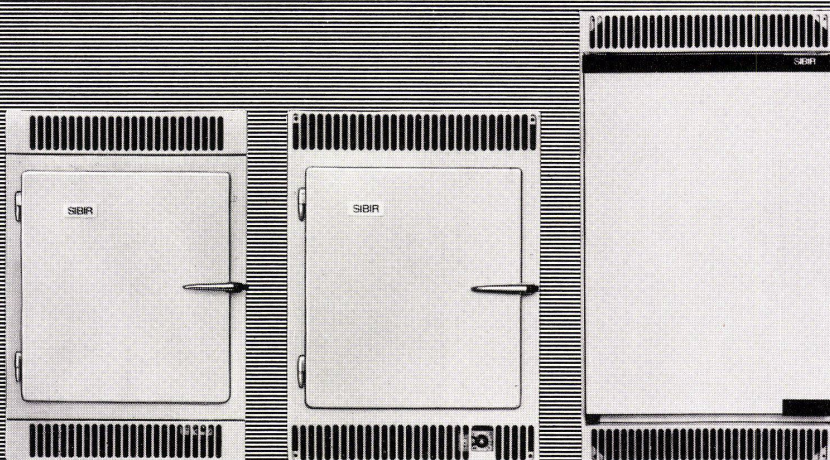
Damit umfasst das SIBIR-Einbauschrank-Programm 3 Modelle von 60–120 Liter Inhalt, und ermöglicht es, bei Überbauungen für alle Wohnungsgrössen die gleiche Kühlschrankmarke vorzusehen. Die Vorteile sind eindeutig: eine Bestellung, ein Mengenrabatt, eine Garantie, ein Service.

SIBIR-Apparate bieten dem Bauherrn wichtige Vorteile:

- 5jährige Voll-Garantie auf alle Teile des ganzen Schrankes.
- Grosse Wertbeständigkeit. Der SIBIR ist kein Kompressor, sondern ein moderner Absorptionsapparat ohne bewegliche Teile, der auch nach Jahren keine grossen Reparaturkosten verursachen kann,
- Prompter, einwandfreier Servicedienst

Prüfen Sie, ob es zweckmässigere oder günstigere Einbaukühlschränke gibt. Wir behaupten nein. Über 300 000 Schweizerkunden geben uns recht.

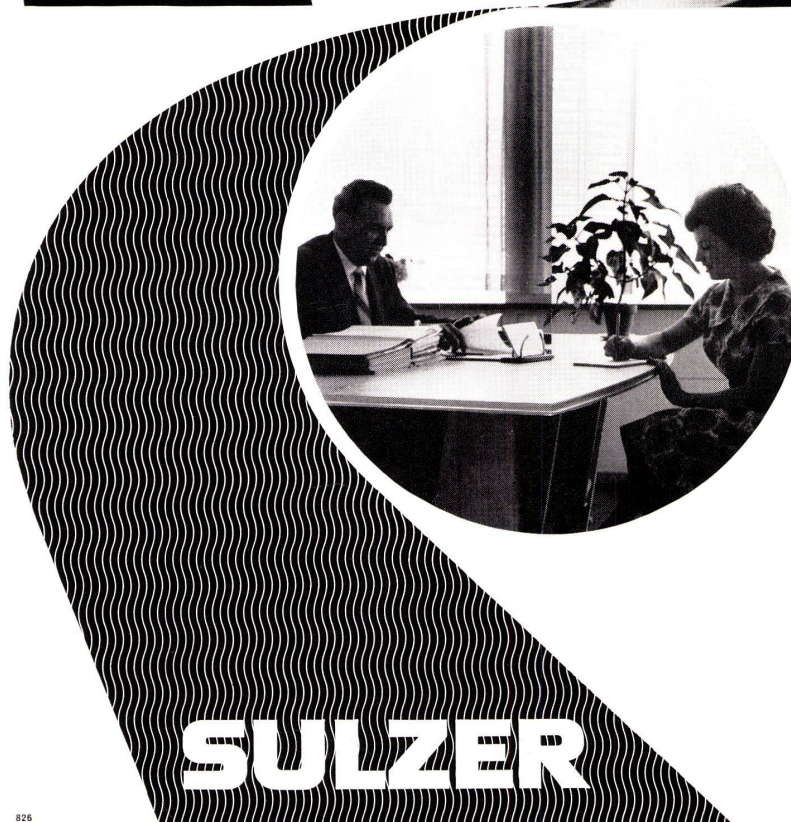
SIBIR Kühlapparate GmbH
Schlieren ZH
Tel. 051 98 84 44



**für jede
Wohnungsgrösse
ein SIBIR-
Einbaumodell**



**Gesunde
Luft –
ein Gebot
der Zeit**



SULZER

Klimatechnik für morgen: Klimakonvektoren

Das ist der große Unterschied: die konventionellen Heizanlagen mit Radiatoren usw. erwärmen die zum Teil verbrauchte Luft – die Klimakonvektoranlage dagegen klimatisiert die Räume mit gesunder Frischluft: warm im Winter, kühl im Sommer.

Die Frischluft wird in der Klimazentrale gereinigt und durch Kanäle in die einzelnen Räume geleitet, wo ihre Temperatur in den Konvektoren individuell reguliert werden kann.

Klimakonvektoren eignen sich besonders für Verwaltungs- und Bürogebäude, Spitäler, Hotels sowie Laborgebäude usw. Der Einbau der Anlage erfordert nur ein Minimum an Platz... und macht sich deshalb bezahlt, weil erhöhter Raumkomfort erfahrungsgemäß zu erhöhten Leistungen führt.

**Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur. Schweiz**



j. van der wal

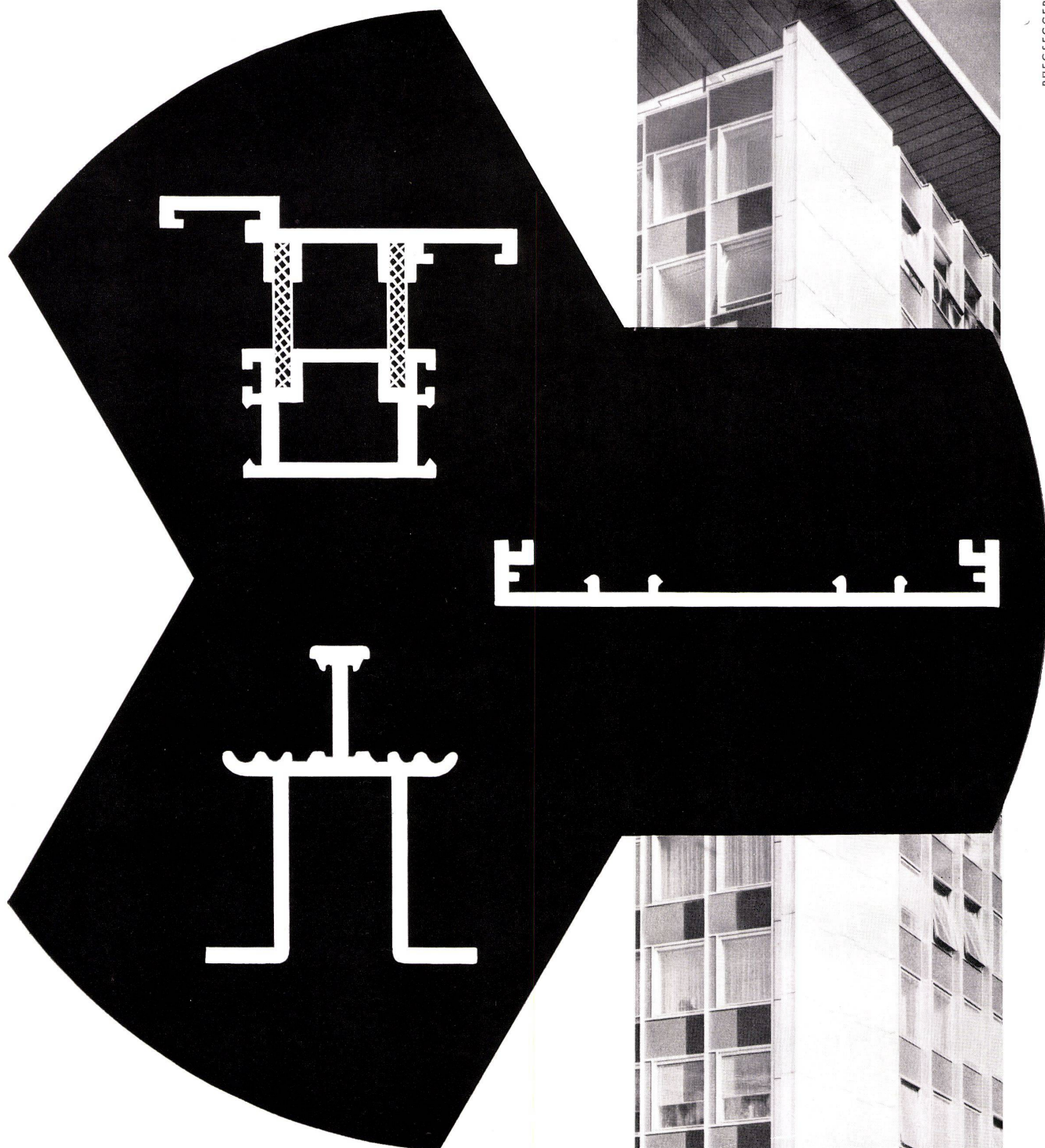
Für Ihre SECURIT-Türen Schalter
 CLARIT-Türen Panzerglas-Schaufenster
 «Ganzglas»-Einrichtungen Treppengeländer

ist die SECURIT-Lösung immer elegant, originell und vorteilhaft.

Wenden Sie sich bitte an unser technisches Büro, welches Sie nützlich beraten wird.

sécurit sa genève





Die Massgenauigkeit ist entscheidend!

Zur wirtschaftlichen Montage der modernen Bauelemente ist die Massgenauigkeit der dazu verwendeten Leichtmetallprofile ausschlaggebend.

Im Hochbau schätzen unsere Kunden die Qualität unserer Profile für Fenster, Türen, Schaufenster und Geländer. Bevorzugt sind unsere patentierten Spezialprofile zur Unterbrechung der Kältebrücke. Bei der Entwicklung neuer Konstruktionen stehen Ihnen unsere technischen Mitarbeiter unverbindlich zur Verfügung.

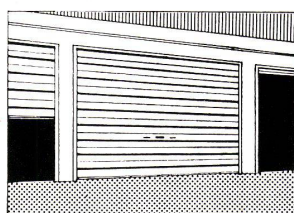
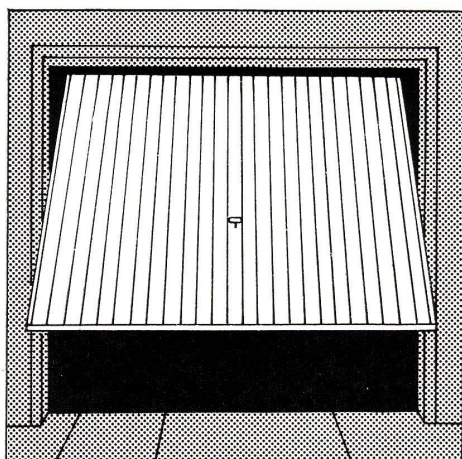
Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte über Profile, Bleche, Guss und Warmpressteile.

ALUMINIUM AG. MENZIKEN

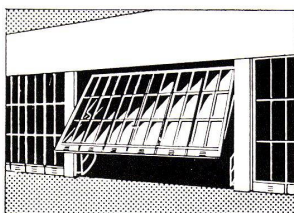


Tore neu

**Garagen-
Kipptore in 6
Normgrössen
Sectional-
Tore
Gross-Tore**

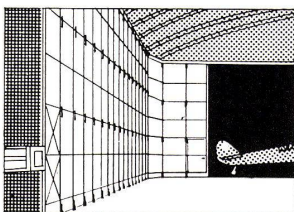
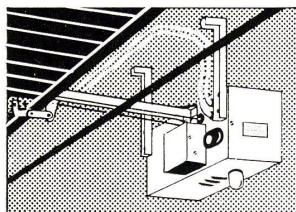


in bester Ganzstahl-
Konstruktion.
Gefällige Form, leichte
Bedienung.



Infrarot eingebrannte
Kunstharzgrundierung
für dauerhaften
Farbanstrich nach freier
Wahl. Innenisolation,
Sicherheitsschloss.

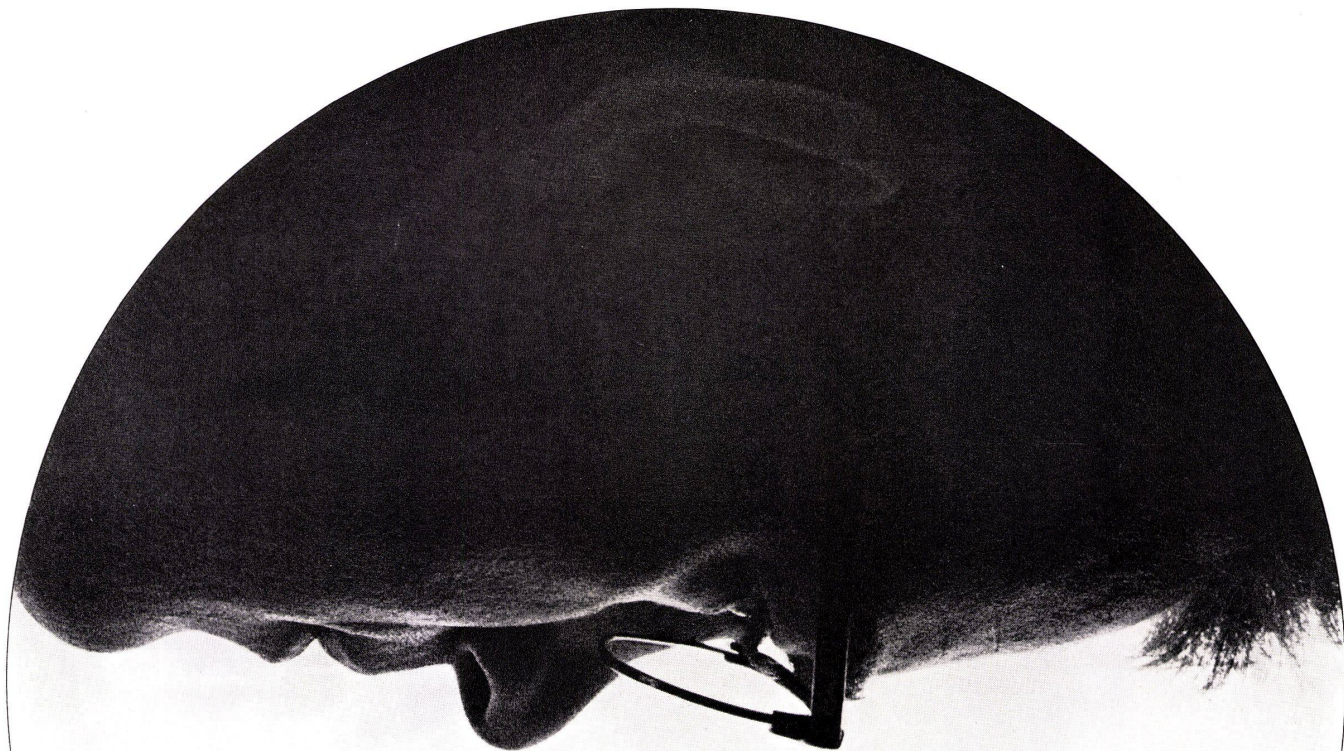
Elektrischer
Antrieb
auf Wunsch



Kurze Lieferfrist,
rasche Montage,
vorteilhafter Preis.
Ausführliche Unterlagen
über 6 Normgrössen
auf Anfrage.

**Bau—
Bedarf
Zürich AG**

Postfach Zürich 1
Telefon 051 / 25 76 50



Forschung

Die Konstrukteure von Oertli begnügen sich nicht damit, nach bekannten Mustern weiterzubauen. Unablässig suchen sie nach neuen Lösungen, um die Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit der Oertli-Oelbrenner weiter zu erhöhen und um Installation, Bedienung und Wartung nochmals zu vereinfachen. So entstehen wegweisende Neuentwicklungen wie der Mischkopf mit tangentialer Luftzufuhr oder der staubdicht gekapselte lichtelektrische Flammenwächter. Konstruktionsvorteile der Zukunft, bei Oertli schon heute verwirklicht.

ØERTLI

Ing. W. Oertli AG, Dübendorf

bauen sie farbig !

PHILIPS BUILDING - Eindhoven
Arch.: Bouwbureau Philips N.V.
(Ir. Deckers)
1.700 m² PANOROC



Das gehärtete Emaillierglas **PANOROC*** ist dank seiner reichen Farben eines der verführerischsten Materialien für die moderne Architektur.

Zwei Ausführungen :

1. als einfache Fassadenplatte mit nicht spiegelnder Oberfläche
2. als vorfabriziertes, isolierendes Brüstungselement

Zusammen mit dem Isolierglas **POLYGLASS*** verwendet, eignet sich das vorfabrizierte Brüstungselement **PANOROC*** besonders gut für die "CURTAIN-WALL"-Konstruktion.

Weitere Produkte unserer Fabrikation :

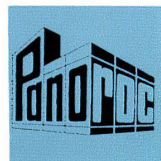
Draht- und Gussgläser verschiedener Dessins

wärmeabsorbierende Draht- und Gussgläser **FILTRASOL*** und **FILTRAGREY***

Isolierglas **POLYGLASS***

* Marken ges. gesch.

Verkauf durch den Glashandel

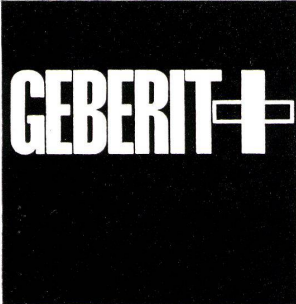


Generalvertretung :
O. Chardonens AG.
Genferstrasse 21,
Zürich 27
Tel. 051/25.50.46

PANOROC

LES GLACERIES DE LA SAMBRE S.A. - AUVELAIS - BELGIEN

Eine GEBERIT-Neuheit hilft Ihre Probleme lösen!



GEBERIT-PVC-Wandeinbau-Spülkasten sind sowohl für WC-Anlagen mit knappen Raumverhältnissen wie auch für besonders anspruchsvolle Sanitär-Installationen geschaffen. Sie eignen sich zudem für vorgefertigte Installationszellen (Montageblocks).

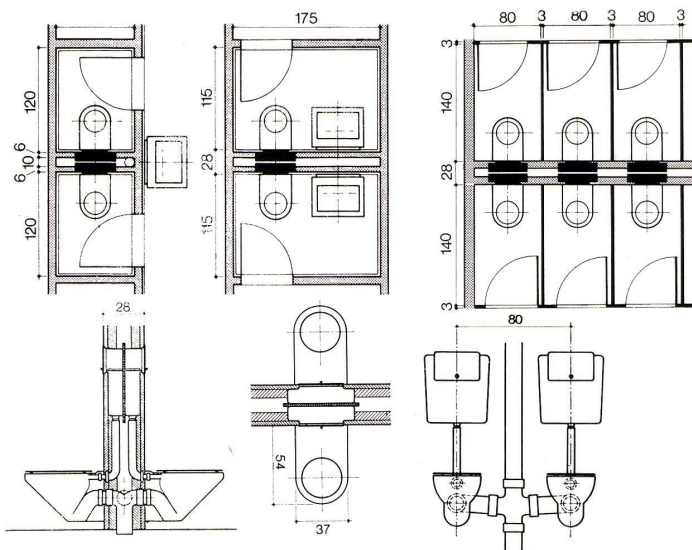
GEBERIT-PVC-Wandeinbau-Spülkasten können mit wandhängenden und mit normalen, auf dem Boden montierten Flach- und Tiefspülklosetts verwendet werden.

Die Montage ist einfach und zuverlässig. Die neue, erprobte Verbindungsart zwischen Spülkasten und Klosett sowie zwischen Klosett und Ablaufleitung ist einwandfrei gelöst. Für die wandhängenden Klosetts ist die GEBERIT-Anschlußgarnitur Nr. 49.300 und für die normalen, auf dem Boden montierten Klosetts die GEBERIT-Anschlußgarnitur Nr. 44.212 bestimmt.

Nachstehend einige Vorschläge für WC-Anlagen mit knappen Raumverhältnissen, projektiert mit GEBERIT-PVC-Wandeinbau-Spülkasten.

Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen für detaillierte Auskünfte gerne zur Verfügung.

Verkauf über den Sanitär-Großhandel.





Zellweger AG, Uster



HZ-Leichtmetallfenster wurden montiert in Oslo, Luxemburg, Den Haag, in der Schweiz bei Swissair, Bührle & Co., BBC Baden, Zellweger AG, Spital Olten, Hochhaus zur Palme, AIAG und Franz AG in Zürich, Weidmann AG in Rapperswil und andere mehr. Die Vielseitigkeit der HZ-Konstruktion verhalf zum heutigen Erfolg



Jul. Hädrich & Co.

Eisen- und Metallbau
Profil-Presswerk
Freilagerstrasse 29 Zürich 9/47
Telefon 051 / 52 12 52

Hornitex Super



Ihr Wohnzimmer ist doch kein Schonzimmer

Jetzt haben wir die richtige Platte für das Wohnzimmer: Hornitex-Relief. Diese Erfindung fiel nicht aus heiterem Himmel. Sie lag in der Luft. Die Anregung kam vom Verbraucher. Und wenn sich Verbraucher unterhalten, hört Hornitex zu. Und handelt! So wurde die neue Relief-Platte entwickelt. Sie hat eine seidig-griffige Oberfläche und geschmackvolle, moderne Dekors – auch sympathisch-dezente Maserungen – wie sie eigentlich nur die Natur hervorbringt. Aber die Platte ist aus Hornitex. Mit den gewohnten, guten Eigenschaften. Hitze, Schlag, Stoß, Kratzer und Säuren

können ihr nichts anhaben. Die Platte bleibt wie sie ist: geschmackvoll, gediegen, neu – ideal also für das Wohnzimmer. Wir sind der Ansicht, daß sich diese Ansicht immer mehr durchsetzen wird.

Hornitex
die doppelbeschichtete
Kunststoffplatte

HORNITEX-
Werke
Gebr.
Künemeyer
Horn/Lippe

Emil Keller Plattenwerk, Bischofszell-Stadt TG/SCHWEIZ, Espenstraße 810

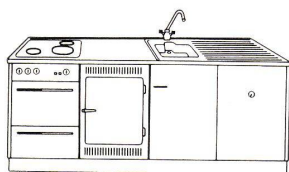
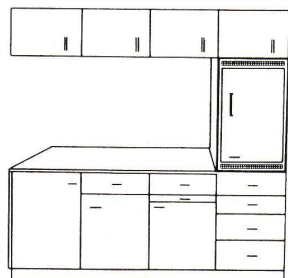
forster

2 Einbau-Kühlschränke 70 u. 150 l

Beide Modelle geeignet zum Einbau in Holzmöbel und Küchenkombinationen (Normmasse 55/60/90 cm). Einfachste Montage, moderne Formgebung.

Leistungsstarke Kühlaggregate mit stufenlosem Thermostat, SEV-geprüft.

Ausführung: Aussengehäuse Stahlblech, einbrennemailliert, Innengehäuse und Türausbau nahtlos aus hygienischem, geruchlosem Kunststoff verformt. Bandung links oder rechts. Verstellbare Tablare, Türausbau.



70 l Absorber Fr. 295.-

Verstellbare Tablare, praktischer Türausbau für 7 Eier und 4 Flaschen, grosse Eiswürfelschublade.

Garantie: Kühlaggregat 6 Jahre.

150 l Kompressor Fr. 485.- exkl. Gemüseschalen

Eignet sich für bündigen Fronteinbau. Raumsparende Konstruktion.

17 l Tiefkühlfach für Temperaturen bis -18° C. Grosse Eiswürfelschublade. Raffinierter, besonders grosser Türausbau mit verstellbaren Tablaren, Butter- und Käsefach, sowie Halter für 14 Eier, fasst 4 Literflaschen. Wichtig für die Reinigung: Der Frontrahmen mit den beiden Lüftungsgittern lässt sich leicht wegnehmen.

Garantie: Kühlaggregat 5 Jahre.

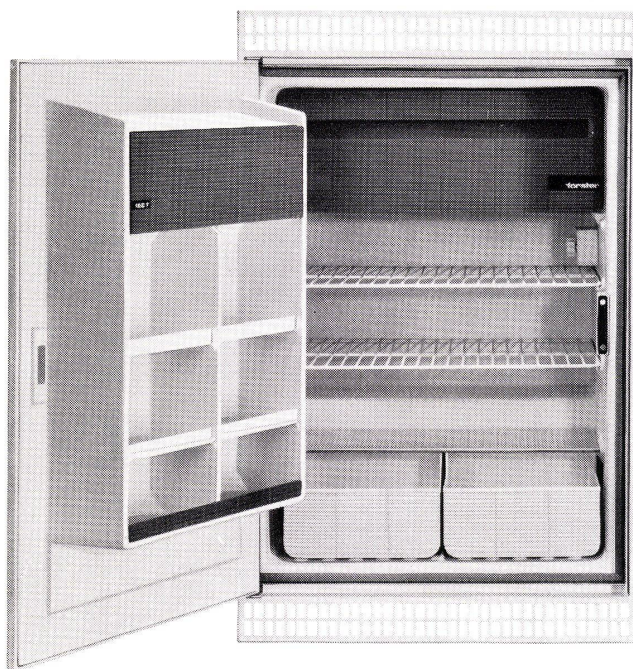
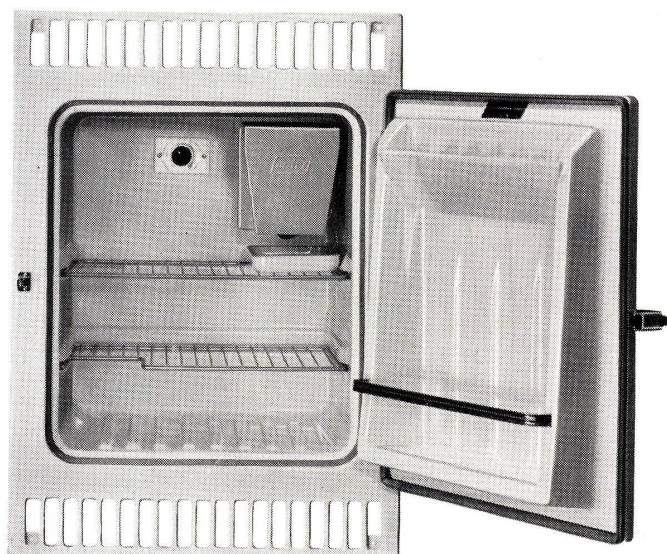
Forster schafft einen neuen Standard für Qualität, Leistung und Komfort im schweizerischen Kühlschrankbau.

Bitte verlangen Sie Offerte und Spezialprospekt.

Beratung in allen Einbaufragen.

70 l Absorber

150 l Kompressor



forster

Aktiengesellschaft Hermann Forster Arbon **Telephon 071 / 46 41 41**

Büro und Lager Zürich, Altenhofstrasse 46, Telephon 051/24 77 42 — Büro Lausanne, Rue de Genève 95, Telephon 021/25 57 12

weich wie ein Teppich...
doux comme un tapis...

plastrofloor
silent

unempfindlich wie ein Plasticbelag...
insensible comme un revêtement en plastic

plastofloor **silent**



Plastofloor silent ist ein Schweizer Kunststoffbodenbelag mit einer schall- und wärmeisolierenden Jutefilz-Unterschicht. Die in der Masse durchgefärbte PVC-Gehschicht ist mit der Jutefilz-Unterschicht untrennbar verbunden. Plastofloor silent besitzt, dank der PVC/Jutefilz-Kombination, folgende Eigenschaften: schalldämmend, wärmeisolierend, angenehm weich und elastisch zu begehen, dauerhaft, formbeständig, strapazierfähig, kratzunempfindlich, farb- und lichtecht, öl-, fett-, wasser- und weitgehend säurebeständig, leicht zu reinigen, einfach zu verlegen, preisgünstig. Plastofloor silent, mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farbnormung, ist in 2 Strukturen mit 8 und 13 Farbtönen erhältlich. Plastofloor silent ermöglicht eine gediegene und grosszügige Raumgestaltung.

Plastofloor silent ist ca. 3,5 mm dick und in Bahnen von 200 cm Breite lieferbar. Für die Dauerhaftigkeit ist die Stärke der PVC-Gehschicht und für die Schallisolation die Jutefilzunterschicht massgebend. Plastofloor silent hat ein Gesamtgewicht von ca. 1900 g/m², wovon ca. 1200 g/m² auf PVC entfallen. Plastofloor silent braucht keine besondere Pflege; feucht aufnehmen genügt. Bei starker Verschmutzung empfehlen wir Ihnen die Verwendung von gewöhnlichem Seifenwasser.

Plastofloor silent kann überall verwendet werden, wo Ruhe, Komfort und Wirtschaftlichkeit gewünscht werden.

Plastofloor silent kann auf jeden trockenen, festen und ebenen Unterlagsboden verlegt werden. Bei Holzböden ist eine Zwischenlage aus Hartfaserplatten oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor silent-Bahnen liegend, zu verlegen. Als Klebstoff eignet sich unser Floorcolle oder ein guter Kunstharz-Dispersionskleber.

Plastofloor silent ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern, Bauzentrum Wien.

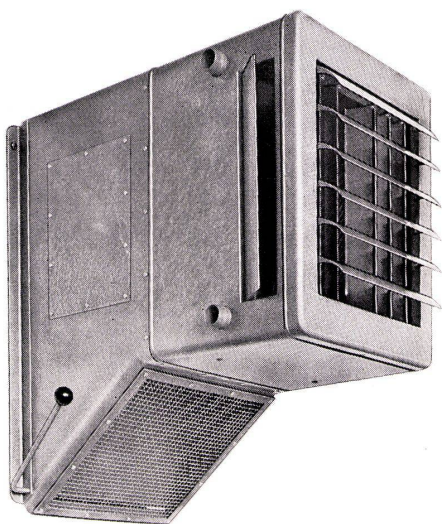
Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach SIA-Bestimmungen, DIN und Oe-Norm.

Bezugsquellennachweis durch uns.

dätwyler ag

Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri, Tel. 044 / 2 13 13



Der Luftheizapparat Typ M wird dort verwendet, wo nebst der Heizung eine Zufuhr von Frischluft notwendig oder erwünscht ist.

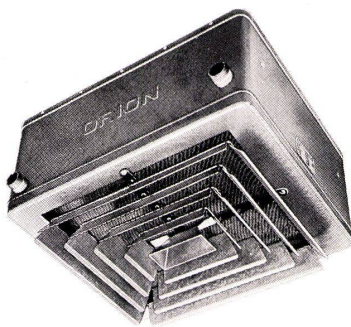


Die Mischluftklappe gibt die Möglichkeit, das Frischluft-Umluftgemisch nach Belieben zu regulieren.

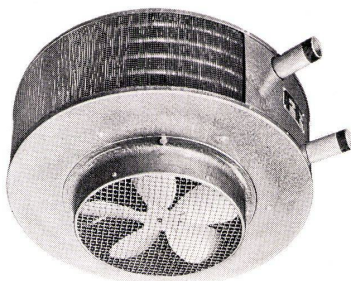
ORION-

Luftheiz-Apparate

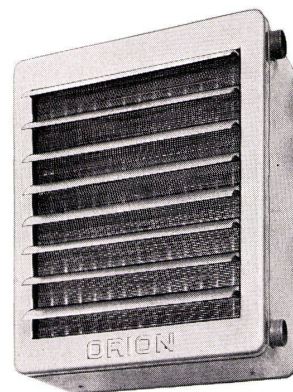
Die idealen Geräte zum Heizen und Lüften von Fabrikationsräumen, Montagehallen, Lagerräumen, Garagen usw.



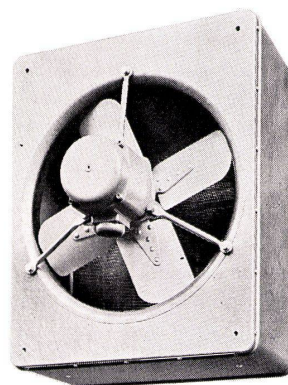
Mit dem Deckenluftheizapparat Typ D lassen sich viele Heizprobleme in Räumen lösen, in denen infolge der Platzverhältnisse keine Wandapparate montiert werden können:



Der Typ RG ist für niedere Räume bestimmt. Da die Warmluft seitlich austritt, werden störende Luftbewegungen weitgehend verhütet.



Der Normalluftheizapparat Typ N für Umluftbetrieb ist der einfachste Apparatetyp mit sehr vielen Verwendungsmöglichkeiten in bezug auf Platzierung sowie Anwendung bei günstigem Preis.



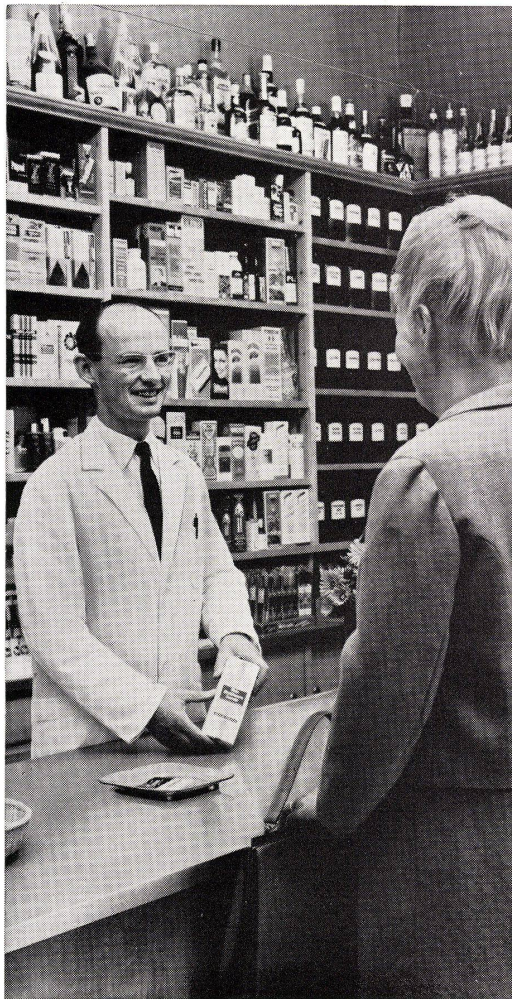
Der Verkauf und die Montage der ORION-Luftheizapparate erfolgt durch die Heizungs- und Lüftungsfirmen.

ORION WERKE ZÜRICH

Fabrik für wärme- und kältetechnische Apparate

Hardturmstrasse 185

Telefon 051/42 16 00

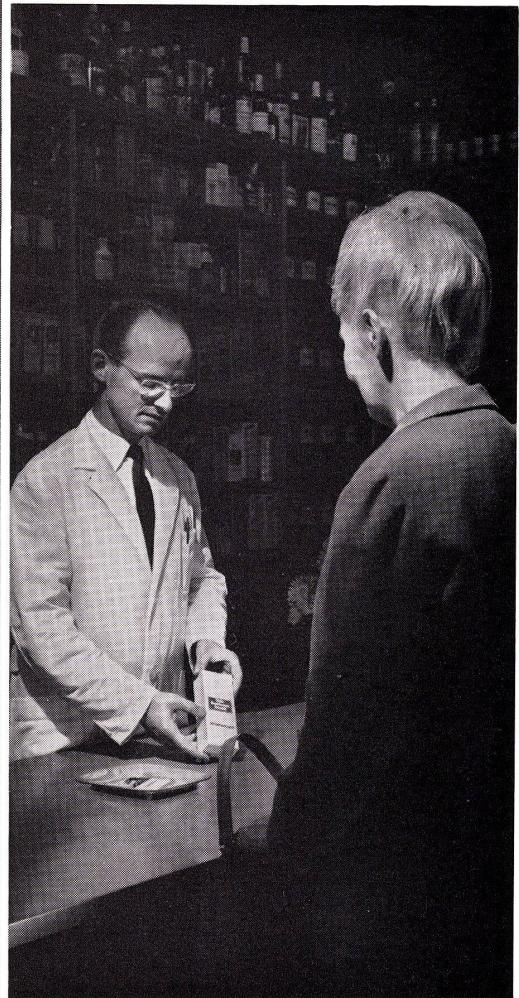


10

**klarer
sehen
auf**

OSRAM
bestehen

**OSRAM-Licht
für jeden Zweck
seit mehr
als 50 Jahren**



Licht macht den ganzen Unterschied – helles, angenehmes und augenschonendes Licht mit OSRAM-L-Fluoreszenzlampen, den vorteilhaftesten Lichtquellen. Sie brennen nicht nur um ein Vielfaches länger als gewöhnliche Glühlampen, sondern sind zudem überaus wirtschaftlich.* Bei der Planung von Beleuchtungsanlagen helfen Ihnen versierte OSRAM-Lichttechniker kostenlos und unverbindlich. Verlangen Sie daher bei Neuinstallationen oder Änderungen die OSRAM-Fachberatung.

* OSRAM-L-Fluoreszenzlampen jetzt mit höheren Lichtströmen.

OSRAM-L
40W/25

OSRAM AG, Zürich 22 Tel. 051 3272 80

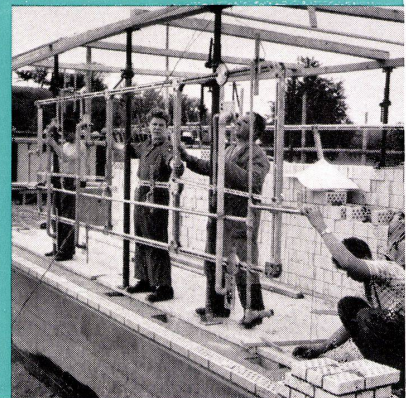
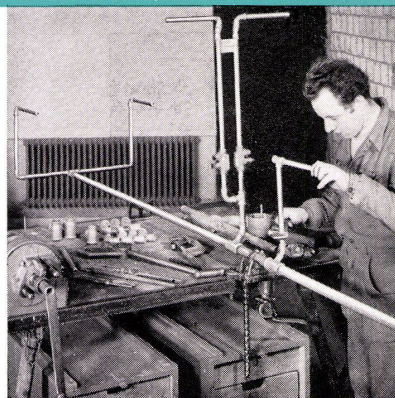
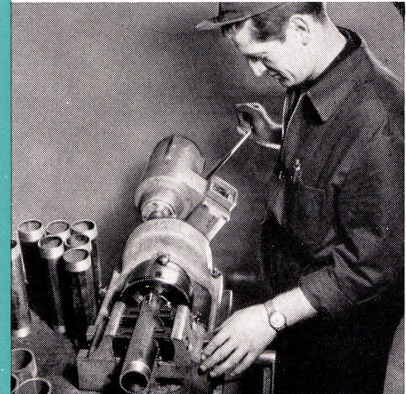
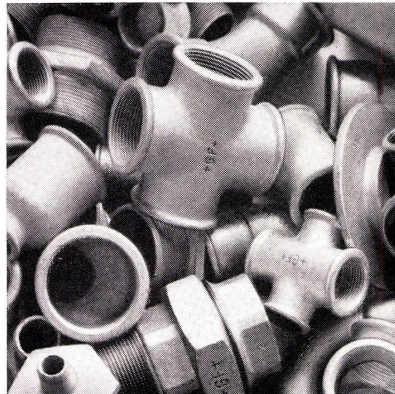
+GF+ für rationelle Rohrinstallation

Der fortschrittliche Installateur...

- ...verwendet
+GF+ Fittings
- ...rationalisiert seine
Arbeit mit
+GF+ Hilfsmitteln
für die Rohrmontage
- ...vorfabriziert in der
Werkstatt auf Grund der
+GF+ Montage-Methode
- ...montiert die
vorfabrizierten Rohr-
leitungen mit Hilfe der
+GF+ Montage-Vorrichtung

Ergebnis:
**Exakte, rasche und
kostensparende
Installation**

+GF+ Kundendienst:
Ihr technischer Berater in allen
Fragen des Rohrleitungsbaus.



Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31

Verkaufsbüro: intern 578

Kundendienst: intern 588

Luftschutztüren



Keller A+L915

Die Abteilung für Luftschutz des eidg. Militärdepartementes hat Luftschutztüren «Keller» eingehend getestet und unter der Nr. A + L915 für folgende Verwendung zugelassen:

als Drucktüre bis 5 Tonnen statische Druckbelastung
im äusseren Anschlag in 35 cm dicken Wänden
(wo nicht Betontüren vorgeschrieben sind)
unter trümmersicherer Decke

Keller + Co. AG. Klingnau 056 51177

Luftschutztüren «Keller» werden dem Schreiner als Bausatz geliefert. Türblätter, Beschläge, Schrauben, Dichtungen etc. werden also einzeln geliefert. Jeder Sendung wird eine detaillierte Montageanleitung für den Schreiner, sowie eine Anleitung für den Maurer beigelegt, welche ein sicheres Zusammen- und Einbauen erlauben.

Wählen auch Sie die anerkannte und betriebssichere Luftschutztüre «Keller».



Diese Schuhe dürfen ruhig stehen bleiben ...

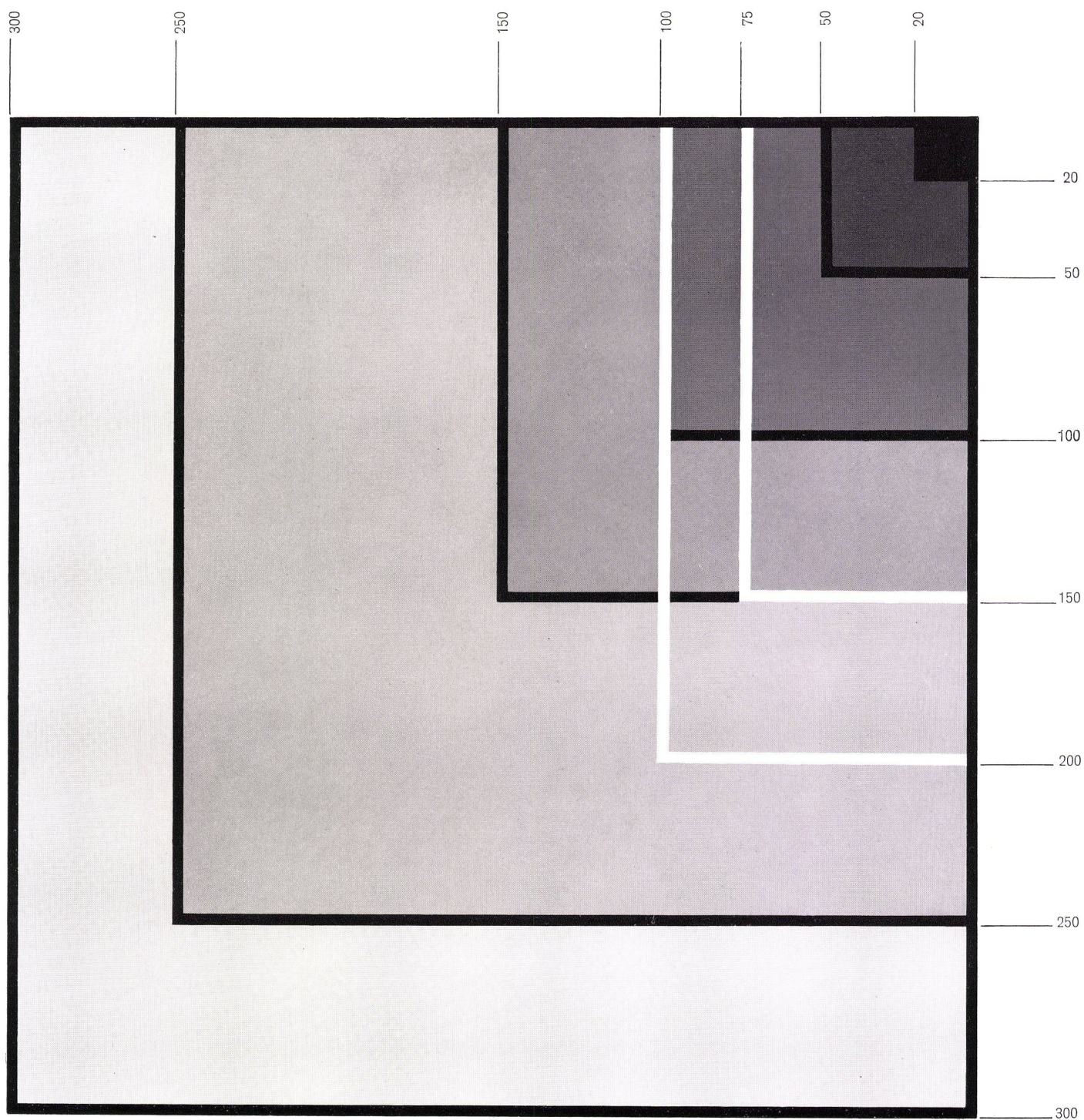
C. Schönhaus | R. Grabli



nachher wird der trockene Sand einfach mit Wischer und Schaufel aufgenommen. Keramische Bodenplatten sind praktisch und überall dort beliebt, wo man vom Garten direkt ins Haus tritt. Die homogene Oberfläche läßt den Schmutz nicht eindringen und ist darum leicht zu reinigen. Und was besonders den Bauherrn

interessiert, keramische Wand- und Bodenplatten haben eine mehr als hundertjährige Bewährungsprobe bestanden.

Keramische Wand- und Bodenplatten



Formate der Bodenplatten in mm

Verschiedene Formate bilden eine Vielfalt in der Norm. Hier bieten sich dem Architekten viele Möglichkeiten. Die Formate können nach künstlerischem Ermessen in einem harmonischen Verhältnis zu den Raumproportionen ausgewählt werden.

Auskunft und Beratung sowie detaillierte technische Unterlagen über keramische Platten erhalten Sie durch die Fachgeschäfte

Türzargen aus Stahl auch mit Gummidichtung

Wo Türeingänge stark strapaziert werden, gibt es nichts Besseres als Zargen aus gepresstem Stahlblech, Zargen norm® der Metallbau AG Zürich mit den vielen verschiedenen Profilen.

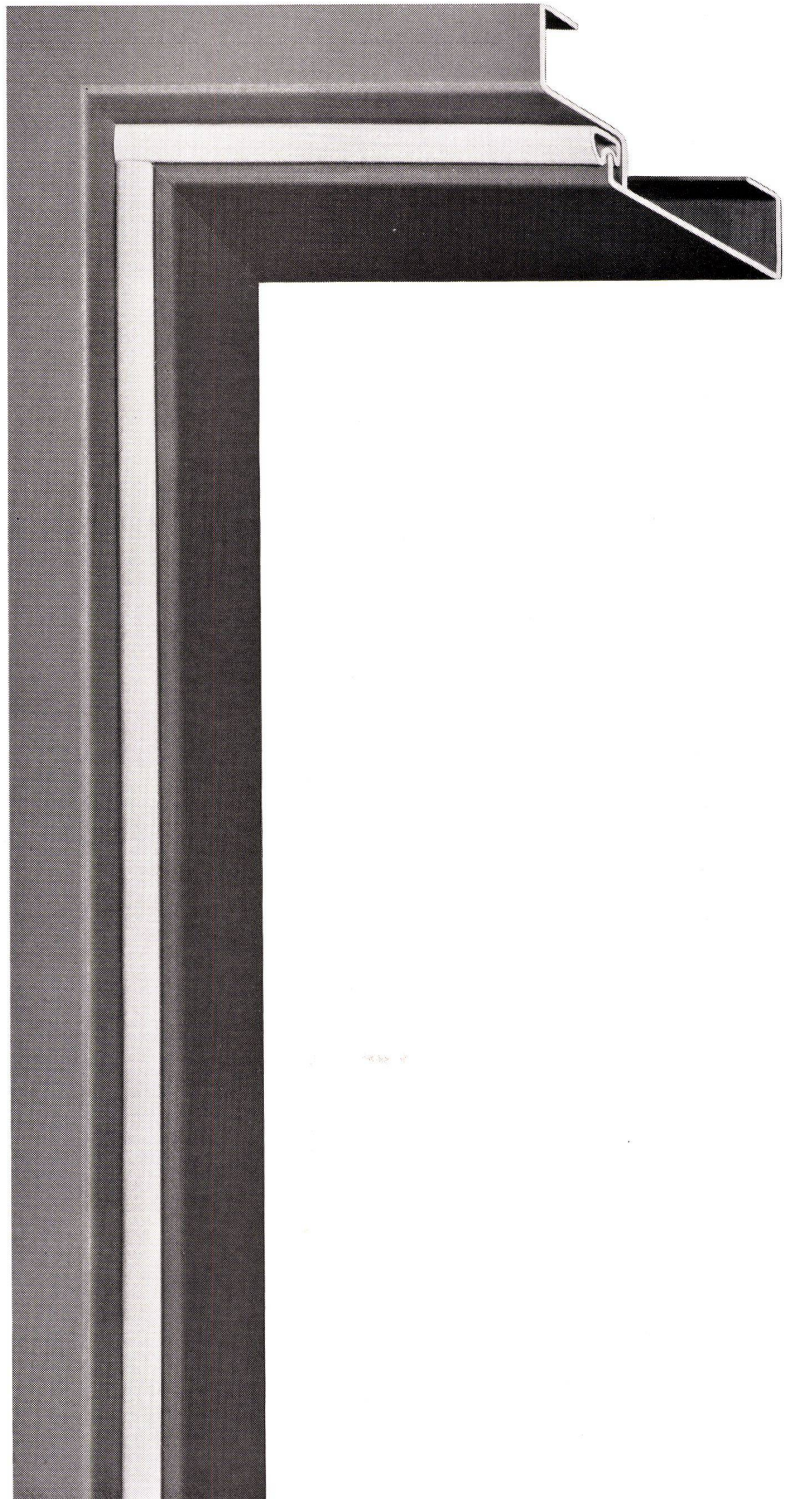
Näheres erfahren Sie direkt durch uns oder durch unsere Vertretungen in Basel, Bellinzona, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Wädenswil, Zürich.

Metallbau AG

Zürich

Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/52 13 00

norm®



TARKETT

die unübertroffene
Vinyl-Asbest Bodenbelagsplatte
aus Schweden



**Wo's spritzt und dampft,
wo Hygiene zum Faktor der Gesundheit wird,
erfüllt TARKETT alle Anforderungen!**

HASSLER



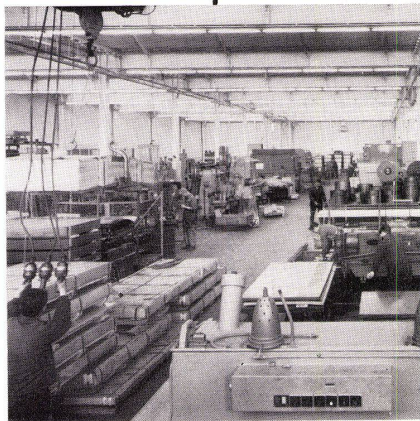
Generalvertretung:
Hans Hassler & Co AG Aarau
Kasinostrasse 19
Telefon 064 - 2 21 85

TARKETT ist der hervorragend bewährte und sehr preiswerte Vinyl-Asbest-Bodenbelag aus Schweden. Ungewöhnlich strapazierfähig, unempfindlich gegen Wasser, Fette und Säuren, fugenlos verlegbar, porenfreie Oberfläche, die jedes Eindringen von Schmutz verhindert, sind Eigenschaften, die TARKETT zum hygienischen und wirtschaftlichen Bodenbelag par excellence machen. Verlangen Sie Muster.

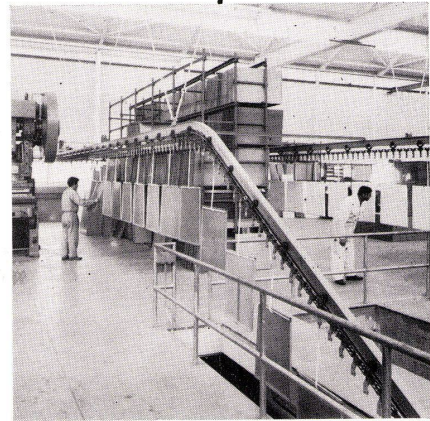
Offerte und Verlegen
durch die Fachgeschäfte
und die Hassler-Häuser:

Bern: Bossart & Co AG
Biel: Bossart & Co AG
Luzern: Hans Hassler AG
Neuenburg: J. Wyss SA
Zürich: H. Rüegg-Perry AG
Lausanne: Bureau und
Ausstellung
Hans Hassler & Co AG

Gema-Metaldecken

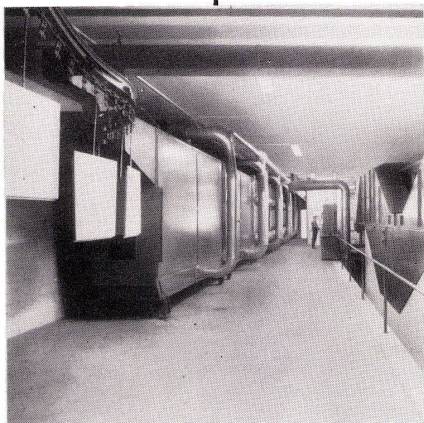


Teilansicht aus dem Werk



Teilansicht aus der Lackieranlage

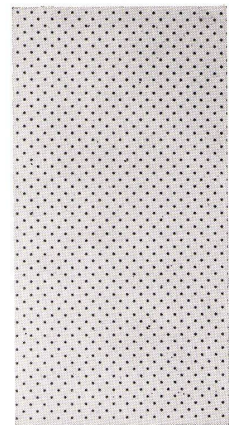
am laufenden Band



Tunneleinbrennofen in der Lackieranlage

Immer mehr Architekten und Bauherrschaften schenken der Gema-Metaldecke das Vertrauen. In ganz Europa und Übersee hat die Gema-Metaldecke dank der einfachen, raffinierten Konstruktion enormen Anklang gefunden. Wenn Deckenprobleme Sie beschäftigen, lohnt es sich, die Gema-Dokumentationsmappe zu konsultieren und die Beratung unserer Verkaufingenieure zu beanspruchen.

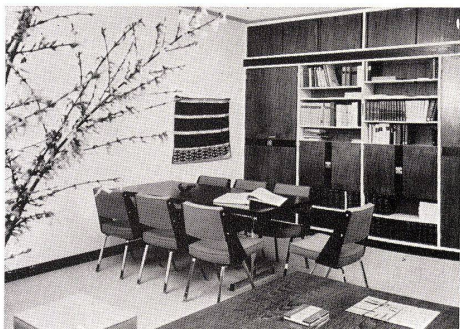
Gema AG, Apparatebau, St.Gallen 15
Telephon 071/238383





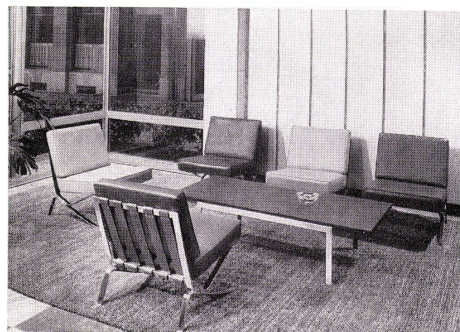
stella

Stella-Werke AG
Bassecourt 066 - 3 71 77



Stellaform-Einrichtungen

entstehen im Jura, dem Zentrum der Schweizer Uhrenindustrie, wo exakte Qualitätsarbeit schon vor Jahrzehnten zur Tradition geworden ist. Eine reiche Erfahrung, der Grundsatz der hohen Qualität und Fortschrittlichkeit in allen Problemen der Gestaltung haben das Schaffen der Stella-Werke mit dem Vertrauen namhafter Firmen des Handels, der Industrie und der Verwaltung belohnt. Immer mehr werden unsere Fachleute dort zugezogen, wo auf Übereinstimmung, schlichte Eleganz, Präzision und Qualität Wert gelegt wird. Verlangen Sie bitte den Stellaform-Katalog beim Fabrikanten oder einem der offiziellen Vertreter.

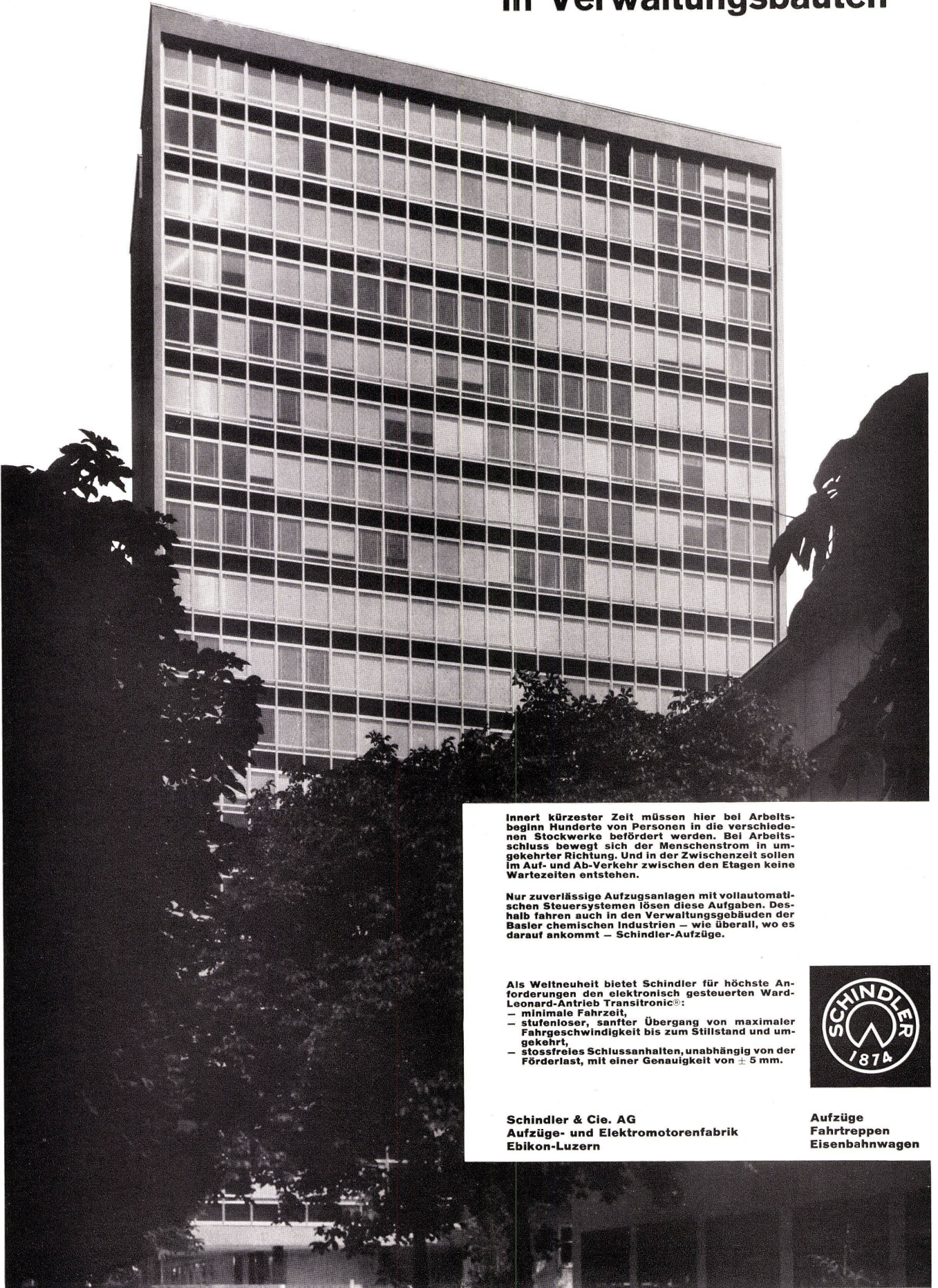


Offizielle STELLAFORM-Vertretungen:

Zürich	E. Wipf AG, Büromöbel E. Gräub & Co., Büromöbel Rosenberger & Hollinger AG, Möbelhaus
Uster	H. & M. Burki-Barth, Bürofachgeschäft
Schaffhausen	Alfred Bührer & Cie., Schreibmaschinen
St. Gallen	Birmele & Co., Schreibmaschinen
Altstätten	Oscar Enderli, Papeterie
Sargans	Oscar Enderli, Papeterie
Chur	Bärtsch & Dobäl AG, Büromöbel
Rapperswil	René Adam, Büromöbel
Luzern	Bühlmann-Fenner, Büromöbel
Brugg	Traugott Simmen & Cie. AG, Möbelgeschäft
Aarau	H. Woodtly & Co. AG, Innenausbau
Olten	Häusler-Zepf AG, Büromöbel
Basel	Stella-Werke AG, Verkaufsbüro Feierabendstraße 47
Bern	W. Ryser AG, Büroorganisationen Eug. Keller & Co. AG, Büroeinrichtungen
Thun	W. Krebs & Co., Papeterie Ad. Schaer AG, Bürobedarf
Fribourg	G. Zamofing, machines de bureau
Vevey	Charles Monod, meubles de bureau
Renens	Bauer S.A., papeterie
Lausanne	L.M. Campiche S.A., meubles de bureau
Genève	Baumann-Jeanneret S.A., meubles de bureau
Martigny	Schmidt-Dirren S.A., meubles de bureau
Brig	W. Gertschen's Söhne AG, Möbelfabrik
Lugano	A. Ferrari, mobili per ufficio
Chiasso	E. Baumgartner & Figli, mobili per ufficio

Schindler

in Verwaltungsbauten



Innert kürzester Zeit müssen hier bei Arbeitsbeginn Hunderte von Personen in die verschiedenen Stockwerke befördert werden. Bei Arbeitschluss bewegt sich der Menschenstrom in umgekehrter Richtung. Und in der Zwischenzeit sollen im Auf- und Ab-Verkehr zwischen den Etagen keine Wartezeiten entstehen.

Nur zuverlässige Aufzugsanlagen mit vollautomatischen Steuersystemen lösen diese Aufgaben. Deshalb fahren auch in den Verwaltungsgebäuden der Basler chemischen Industrien — wie überall, wo es darauf ankommt — Schindler-Aufzüge.

Als Weltneuheit bietet Schindler für höchste Anforderungen den elektronisch gesteuerten Ward-Leonard-Antrieb Transitronic®:

- minimale Fahrzeit,
- stufenloser, sanfter Übergang von maximaler Fahrgeschwindigkeit bis zum Stillstand und umgekehrt,
- stoßfreies Schlussanhalt, unabhängig von der Förderlast, mit einer Genauigkeit von ± 5 mm.



Schindler & Cie. AG
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik
Ebikon-Luzern

Aufzüge
Fahrtreppen
Eisenbahnwagen

Einfamilien- häuser

Maisons familiales One-family houses

Ackermann Kurt

Anahory Eduardo

Barth Alfons

Beyersdorf Paul

Blake Peter

Bo Jörgen + Wohlerth Wilhelm

Fischli Hans + Eichholzer Fredi

Franzen Ulrich

Friis Knud + Nielsen Elmar Moltke

Fumasoli Silvio

Hafner Leo + Wiederkehr Alfons

Hofmann Hans-Günther

Ishino Osamu

Jacobsen Arne

Jaenecke Fritz + Samuelson Sten

Johnson Philip

Koenig Pierre

Konstantinidis Aris

Lamunière Jean-Marc

Luder Hans

Mathews Edward

Neutra Richard

Pei J.-M.

Pfau Bernhard

Rasser Max + Vadi Tibère

Rauber Helmut

Seidler Harry

Soriano Raphael

Thoenen Marcel

Tjønn Bjarne

Viganò Vittoriano

Witthoefft Arthur

Wurster Walter

Soeben erschienen

Vient de paraître

Just out

Unveröffentlichte Beispiele moderner Wohnhausarchitektur aus allen Erdteilen.
Exemples inédits d'architecture moderne de maisons privées dans tous les continents.

Unpublished examples of modern home architecture from all over the world.

70 Seiten, über 200 Bilder (Außen- und Innenaufnahmen) und Pläne, Großformat 30,5 x 38 cm, gebunden, Preis Fr. 47.—

70 pages, plus de 200 illustrations (prises extérieures et d'intérieures) ainsi que des plans, grand format 30,5 x 38 cm, relié, prix frs. 47.—

70 pages, over 200 illustrations (interior and exterior) and plans, large size 30,5 x 38 cm, bound, price Fr. 47.—

Zu beziehen direkt beim Verlag oder durch alle Buchhandlungen.

A obtenir directement par l'éditeur ou par toutes les librairies.

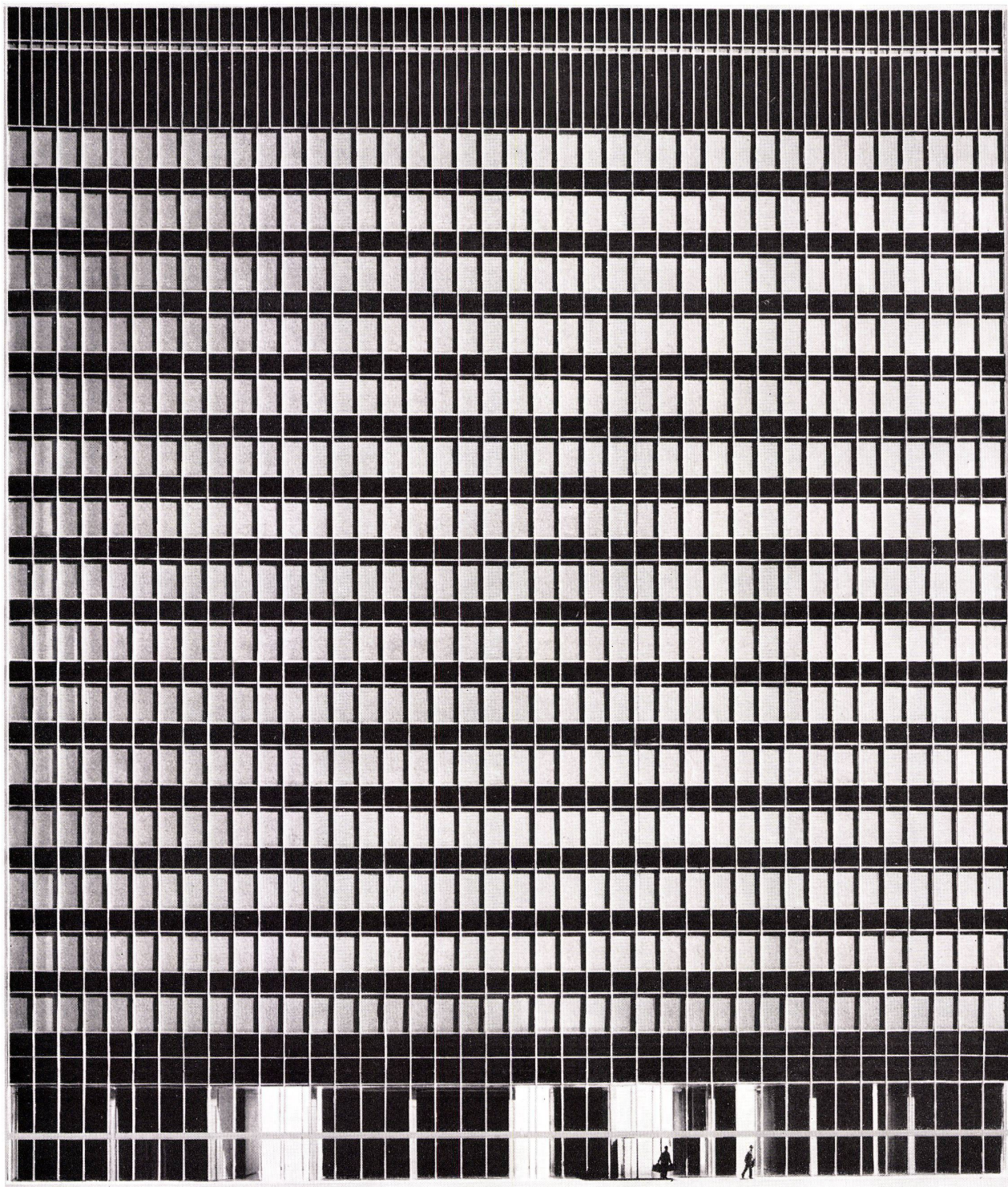
Obtainable directly from the publisher or from all bookshops.

Verlag Bauen + Wohnen, Zürich 33

Im Wettbewerb der Konstrukteure gewann ISAL drei der neuesten und modernsten Hochhaus-Bauten der Schweiz. Dies dokumentiert die führende Stellung der ISAL-Konstruktionen im Fenster- und Fassadenbau.

Unser Bild: Laborhochhaus der CIBA, Basel. Suter & Suter, Architekten, Basel. 1344 ISAL Fassadenelemente werden die witterungsbeständige Aussenhaut dieses 75 m hohen und 67 m breiten Hochhauses bilden.

Für höchste Anforderungen **ISAL** curtain walls!



Herstellernachweis:

H. Schmidlin AG
Aesch-Basel-Zürich-Genf

Frutiger Söhne+Co.
Oberhofen/Thun

Hunkeler AG
Fensterfabrik, Luzern

Werner Kauter
Fensterfabrik St. Gallen

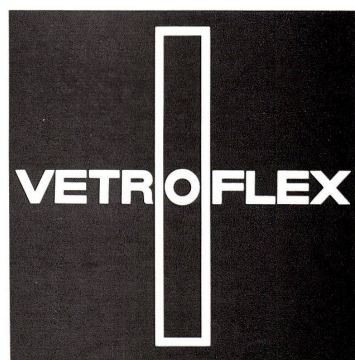
Ferd. Frick
Schaan-Liechtenstein

Lanfranchi Frères
La Chaux-de-Fonds

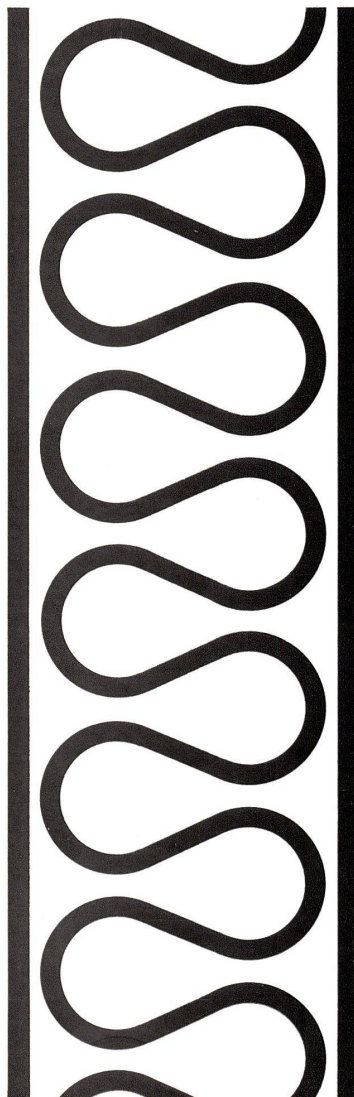
Huber Frères
Echallens VD

Menuiserie E. Dupont
Châtelaine-Genève





**eingebaute
Behaglichkeit**



GLASFASERN AG

Verkaufsbüro Zürich
Nüscherstr. 30 Tel. 051 / 27 17 15

Angenehme Raumtemperatur
und lärmfreies Wohnen durch
VETROFLEX – das ist die
Grundlage echten Komforts

Kristall-
spiegelschränke für
hohe Ansprüche

Sabez «form 2000»[®]

grosszügige Abmessungen
klare formale Gestaltung
durchdachte unkomplizierte Bauweise und
feinste handwerkliche Ausführung
kennzeichnen
sabez-«form 2000»-Kristallspiegelschränke

Sabez Sanitär-Bedarf AG Zürich 8 Kreuzstrasse 54
Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf

[®]
Marke und Modell international geschützt



GC

Stahlhoch- und Fassadenbau Geilinger & Co. Winterthur

Bürogebäude Nova-Werke Junker und Ferber Zürich
H. R. Schollenberger Architekt SIA, Küsnacht
Henauer und Lee, Ing. SIA, Zürich
Stahlskelett in Verbundbauweise
Brüstungen gemauert, aussen mit blau emaillierten Stahlblech-
platten verkleidet, Stützenverkleidungen aus Per-alumanblech
Leichtmetallfenster aus isolierten Profilen System ALSEC (AIAG)
Verglasung mit Verbundscheiben
Aussen montierte Roll-Lamellenstoren

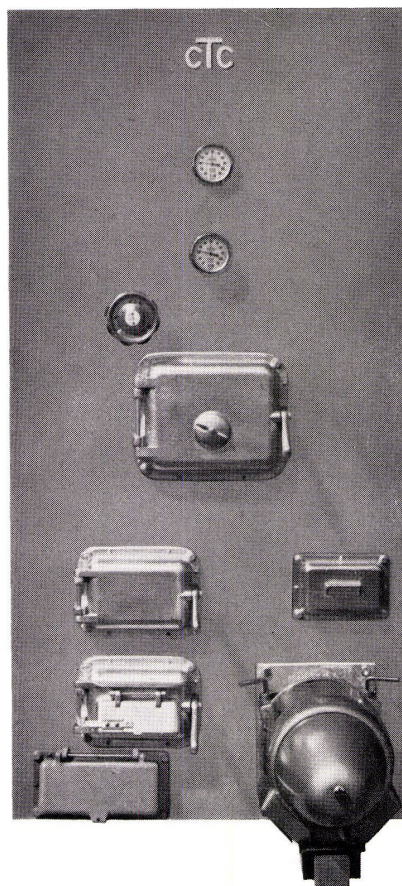


Wiederum bringt CTC den Fortschritt im Heizkesselbau

→ Jetzt 10 Jahre Garantie*
auf alle rauchgasberührten Teile
→ Neuer Stahl «Dereco»®
→ 3 x korrosionsfester

Ein neuer, viel besserer Stahl für Heizkessel: «Dereco»-Stahl! Natürlich ein Schweden-Stahl. Wer verwendet ihn? Natürlich CTC. Was sind seine Vorzüge? Er ist besonders geschmeidig. Punkto Korrosionsbeständigkeit stellt er alles Bisherige weit in den Schatten. «Dereco»-Stahl ist dreimal korrosionsbeständiger als gewöhnlicher Stahl, viermal beständiger als Eisenguss. Er bringt den Fortschritt dort, wo Heizkessel am empfindlichsten sind. Er sichert den CTC-Kesseln der Serien 260 und 440 eine erstaunliche, bisher nie gekannte Lebensdauer.

CTC



* Diese Mitteilung betrifft die CTC-Kessel der Serien 260 «Doppelbrand» (Abbildung) und 440 «Wechselbrand». CTC-«Doppelbrand»-Kessel haben zwei völlig getrennte Brennkammern für Öl und für feste Brennstoffe und Abfälle. Beim CTC-«Wechselbrand»-Kessel erfolgt die Umstellung von Öl auf feste Brennstoffe durch einfaches Ausschwenken des Brenners. Beide Typen sind selbstverständlich Kombi-Kessel, d. h. sie liefern jahraus, jahrein auch billiges Heisswasser für den Haushalt.

Auskunft und Prospekte durch:
CTC Wärmespeicher AG, Zürich 5
Neugasse 6, Telefon 051 / 42 85 40



ARFA



Der konstante Aussendurchmesser von ARFA Stahlrohren ist einer der vielen Vorteile dieses zuverlässigen Schweizer Rohres. Es wird im Installationsfach gleichermassen wie im Maschinenbau geschätzt. ARFA Stahlrohre werden immer mehr auch für Transportrollen und Walzen anstelle von Präzisionsrohren verwendet. Der Monteur schätzt den konstanten Aussendurchmesser, weil jedes Rohr genau auf das andere passt und er deshalb die Rundnähte besser schweissen kann. Im Kesselbau passen ARFA Rohre gut in die Kesselböden und lassen sich auch zuverlässig einwalzen oder schweissen.

ARFA Röhrenwerke AG Basel 2
Tel. 061/35 55 55

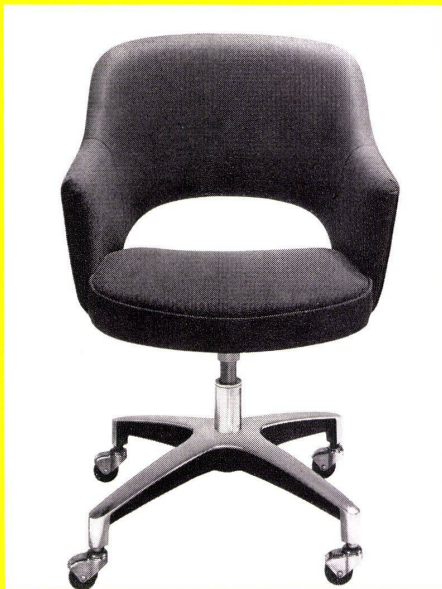
futura

**futura-Büromöbel — für elegante
Direktions-, Konferenz- und Empfangsräume**

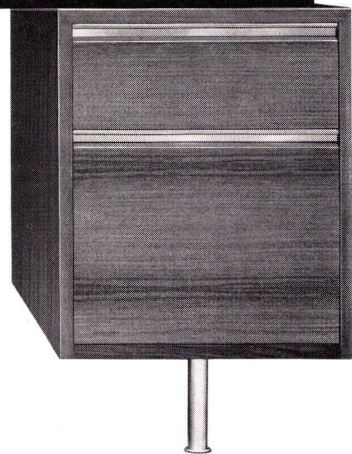
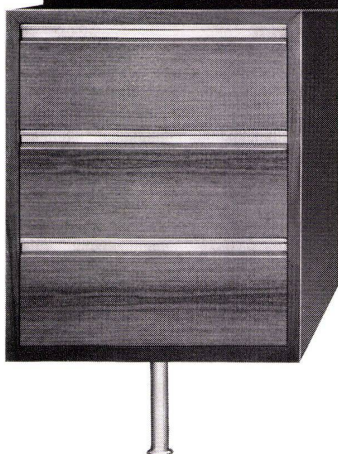
Fabrikanten:

Girsberger AG, Stuhl- und Tischfabrik, Bützberg BE

Aebi & Cie., Möbelfabrik, Huttwil BE



GEISER PLÜSS

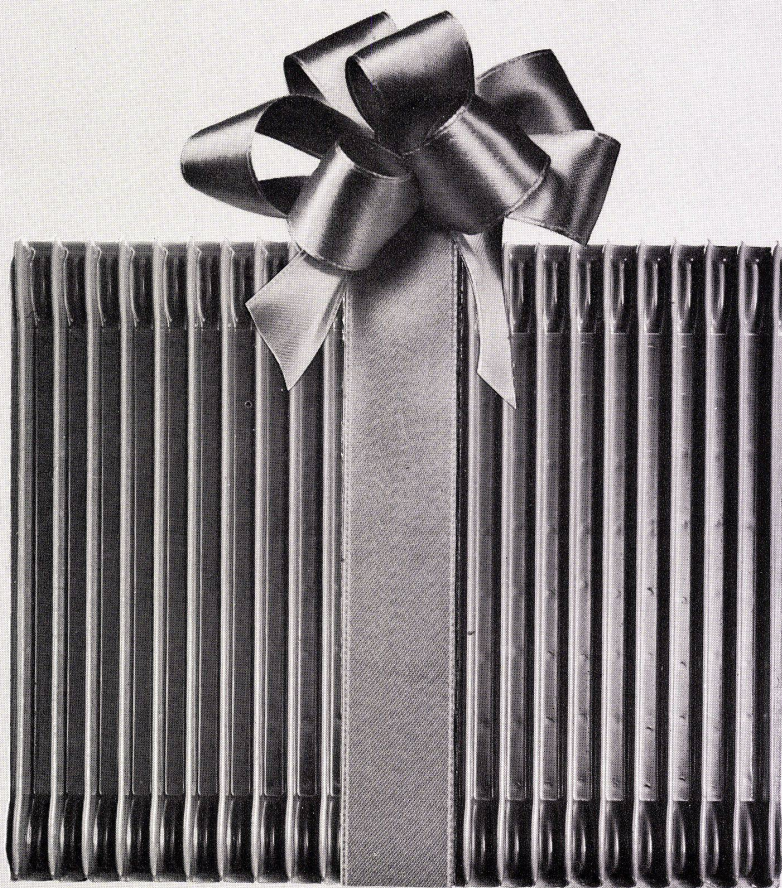


Offizielle futura-Vertretungen mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys
Baden: Otto Mathys
Basel: Guhl & Scheibler AG
Basel: Alfred Maerki AG
Bellinzona: Gianni Casagrande SA
Bern: Eugen Keller & Co. AG
Biel: Walter Richard
Birsfelden: Guhl & Scheibler AG
Brig: A. Gertschen's Söhne AG
Burgdorf: Max Jäggi
La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot
Fribourg: H. & G. Labastrou
Genève: O. Bachmann
Genève: R. Furrer Fils SA
Genève: Marius Trosselli & Fils SA
Grenchen: Büromaschinen AG
Langenthal: Oswald Meier

Lugano: Gianni Casagrande SA
Lausanne: Ch. Gavillet
Luzern: Albert Linsi
Martigny: A. Gertschen Fils AG
Moutier: Meubles Hadorn
Neuchâtel: Ph. Ramseyer
Olten: Otto Mathys
Solothurn: Rudolf Baumgartner
Solothurn: Büromaschinen AG
St. Gallen: Oscar Rutishauser & Co.
Winterthur: W. H. Schoch & Co.
Zofingen: Otto Mathys
Zug: AG für Büroeinrichtung
Zürich: Büro-Meier
Zürich: Rud. Furrer Söhne AG
Zürich: J. F. Pfeiffer AG

AGA—das
Pünktchen auf dem i bei
wohnlich!



Würden Sie einen Radiator aus bestem Stahl einbauen, der formlich nicht zum geplanten Haus passt? AGA-Radiatoren gehören zu den formschönsten Modellen auf dem Weltmarkt und sind aus

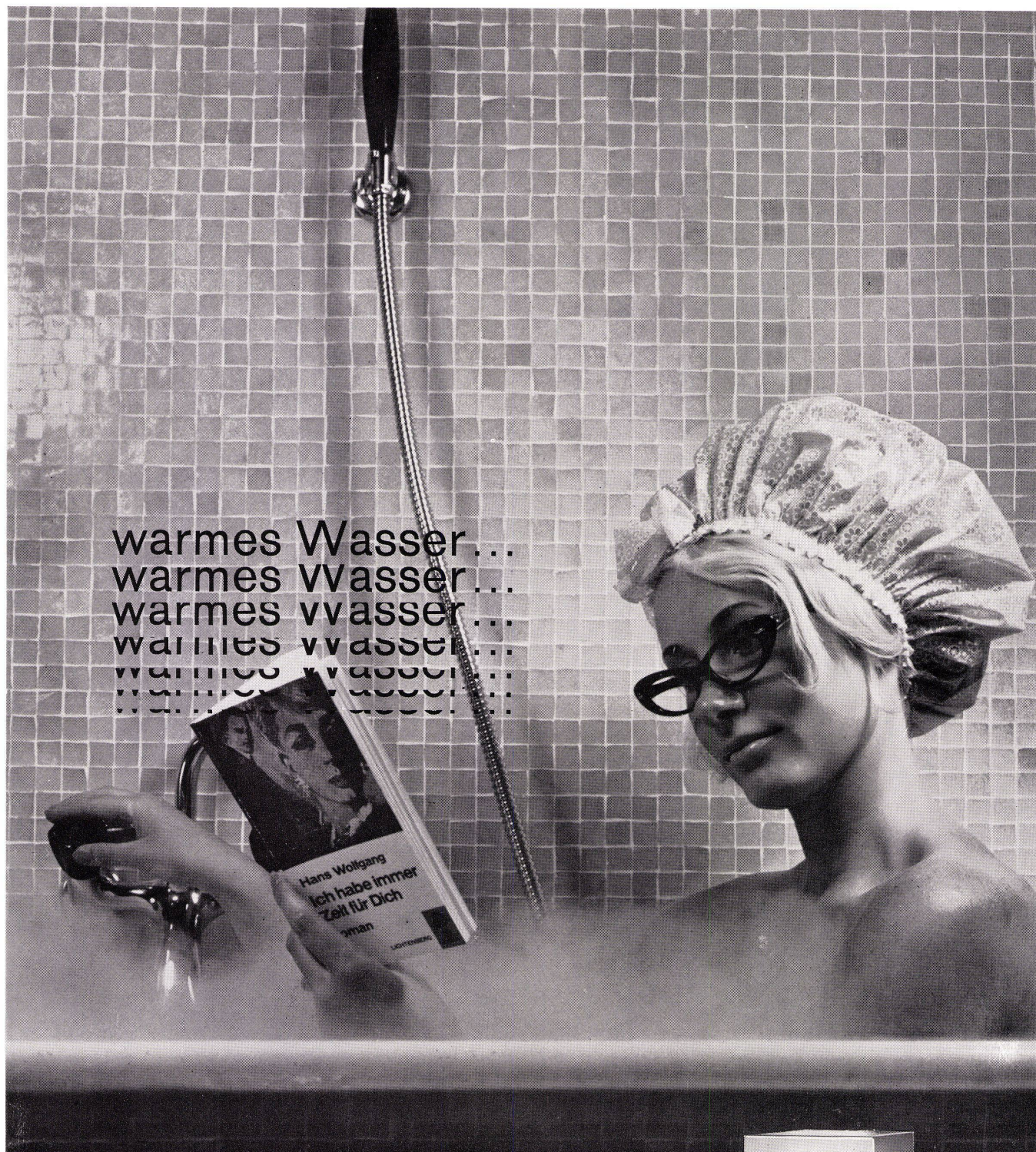
1,4 mm dickem LD-Spezialstahl hergestellt; ihre Aussen- und Innennähte sind autogen geschweisst.

Modelle: REX, DUPLEX, TRIPLEX, SPEZIAL, PANEL, PANEL D, NOVELLO.

AGA
Radiatoren

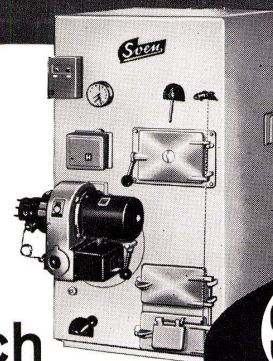
AGA=Wärme in guter Form!

Paul Kolb AG, Bern, Thunstr. 73,
Tel. 031 / 44 14 11 / 12
Vertriebsstelle der AGA-Radia-
torenwerke und Generalvertretung
+ Service für SVEN-Heizungen für
die Schweiz



warmes Wasser...
warmes Wasser...
warmes Wasser...
warmes Wasser...
warmes Wasser...
warmes Wasser...

Ein wonnig-wohlig-warmes Bad — warmes Wasser, warmes Wasser so viel man will! Genügend für drei Vollbäder innert einer Stunde — das liefert SVEN — ihr Heizungssystem mit den vielen Trümpfen. SVEN hilft Ordnung halten, denn SVEN verbrennt Öl, Holz, Kohle und Abfälle. SVEN aus Schwedenstahl mit Leistungsbereichen für jeden Bedarf vom kleinen Weekend-Haus bis zur grossen Villa.



SVEN

In Form und Qualität echt nordisch

Paul Kolb AG, Bern, Thunstr. 73, Tel. 031 / 44 14 11 / 12
Generalvertretung + Service für SVEN-Heizungen
und Vertriebsstelle der AGA-Radiatorenwerke für die Schweiz.



Und
der
Lärm?

R

Musik in der Gaststätte...
Und das Plaudern?
Keine Sorge!
Unser technischer Dienst
wurde schon bei der
Planung zugezogen.
Er hat das Lärmproblem
gewissenhaft studiert
und gelöst:
Navitex- und Echostop-
Platten senken den
Schallpegel im Raum.
Für alle Probleme
der Lärmbekämpfung
steht Ihnen unser
technischer Dienst
zur Verfügung.

GARTENMANN ISOLATIONEN

C. Gartenmann & Cie. AG
Bern, Zürich, Basel, Genf
Fabrik in Zollikofen BE

Der Bodenbelag der guten Laune



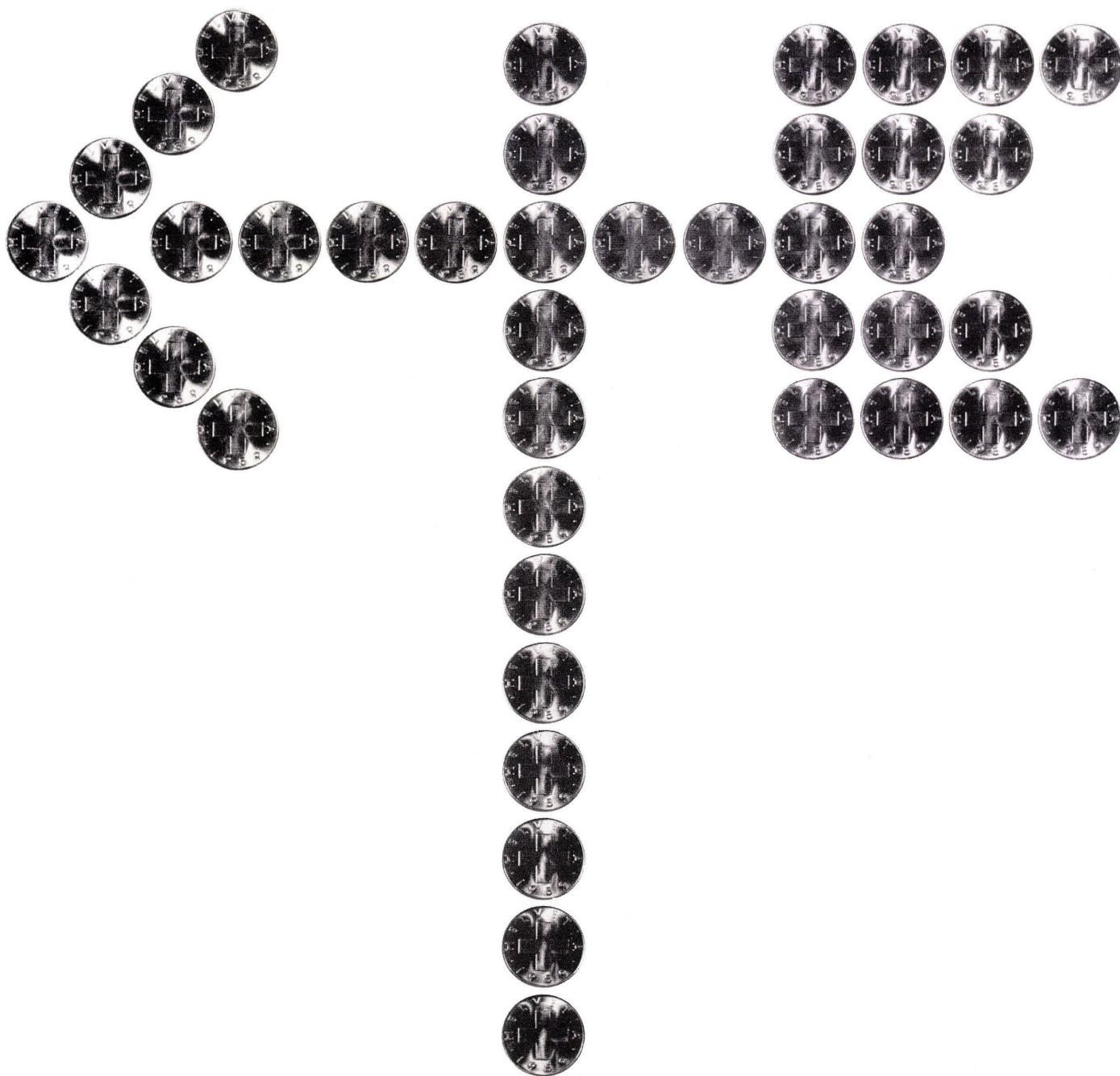
Vor Jahren hätte ein solcher Angriff die Mutti in Panikstimmung versetzt. Heute kann sie getrost lachen und den Kindern ihr Vergnügen gönnen. SUCOFLOR-Plastic-Bodenbelag im Badzimmer, in Küche, Kinderzimmer, Korridor und Treppenhaus hat dieses Problem beseitigt. Schmutz, Wasser, ja selbst Fett und Öl können ihm nicht schaden. Nur mit dem Feglappen aufputzen und schon ist die Ordnung wieder hergestellt.

SUCOFLOOR-Plastic-Bodenbelag, besonders aber die neue Qualität SUCOFLOOR-elastic, bietet Ihnen nebst der leichten und einfachen Reinigung noch viele andere Vorteile. Die korkhaltige Unterschicht wirkt wärme- und schallisierend, so daß Sie die Bodenbeläge sogar barfuß begehen können.

SUCOFLOOR wird in 24 verschiedenen Farben hergestellt. Diese ermöglichen es Ihnen, jedem Raum seine besondere Atmosphäre zu verleihen.

SUCOFLOOR

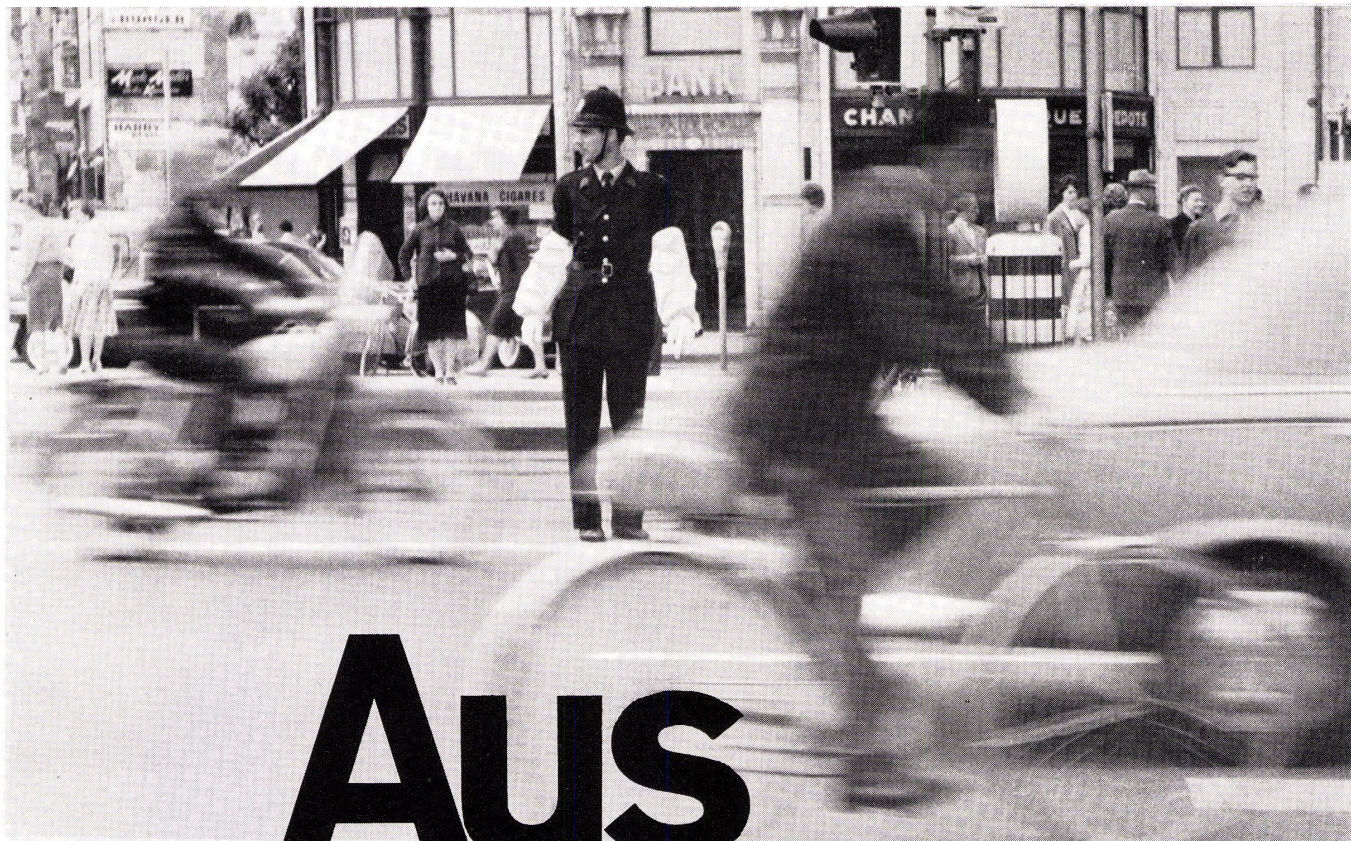
der erste Plastic-Bodenbelag der Schweiz, ist ein Produkt der Firma Suhner + Co. AG, Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke, Herisau



Kupfer ist wetterfest

Wie verhält sich Kupfer in Wind und Regen? Es wird noch schöner, das ist alles. Denn die zuerst braun getönte, dann grünliche Patina, die sich an seiner Oberfläche bildet, schützt dieses aussergewöhnliche Metall wirksam vor Korrosion. Auf Tausenden von ehrwürdigen Dächern hat Kupfer einen jahrhundertelangen Test bestanden. Darum wird es auch heute überall da verwendet, wo kostspielige Unterhalts- und Reparaturarbeiten vermieden werden sollen. Wer vorausblickt, baut mit Kupfer.

Metallverband AG, Bern
Schweiz. Metallwerke Selve & Co, Thun
Metallwerke AG, Dornach
Boillat SA, Reconvilier



Aus dem Lärm in die Ruhe



Aus dem Lärm in die Ruhe flüchten, eintauchen in die wohlthuende Atmosphäre eines Raumes mit einer Zent-Frenger-Schallschluckdecke, — das ist es doch, was auch Sie sich wünschen!

Leider kann Lärm nicht vollständig vermieden werden. Aber Lärm wird nicht zur Nervenbelastung, wenn in den Räumen der Schulen, Spitäler, Warenhäuser, Verwaltungsbetriebe und Hotels Zent-Frenger-Schallschluckdecken das Zuviel an Lärm absorbieren. Das Zent-Frenger-System: die schallschluckende Deckenstrahlungsheizung wird deshalb von all denen gewählt, die weitsichtig und großzügig planen.

Wir übermachen Ihnen gerne die Referenzliste und die Zent-Frenger-Broschüre.

Offerten und Projekte durch jede zuverlässige Heizungsfirma.

Zent AG Bern/Ostermundigen

Tel. 031 655411

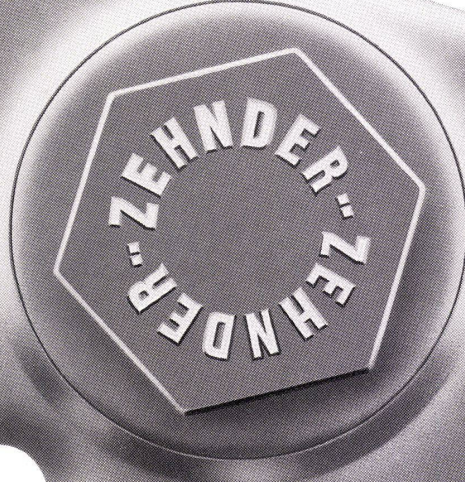


Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren

ist das Kennzeichen für ein seit über 30 Jahren bewährtes Fabrikat

Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau



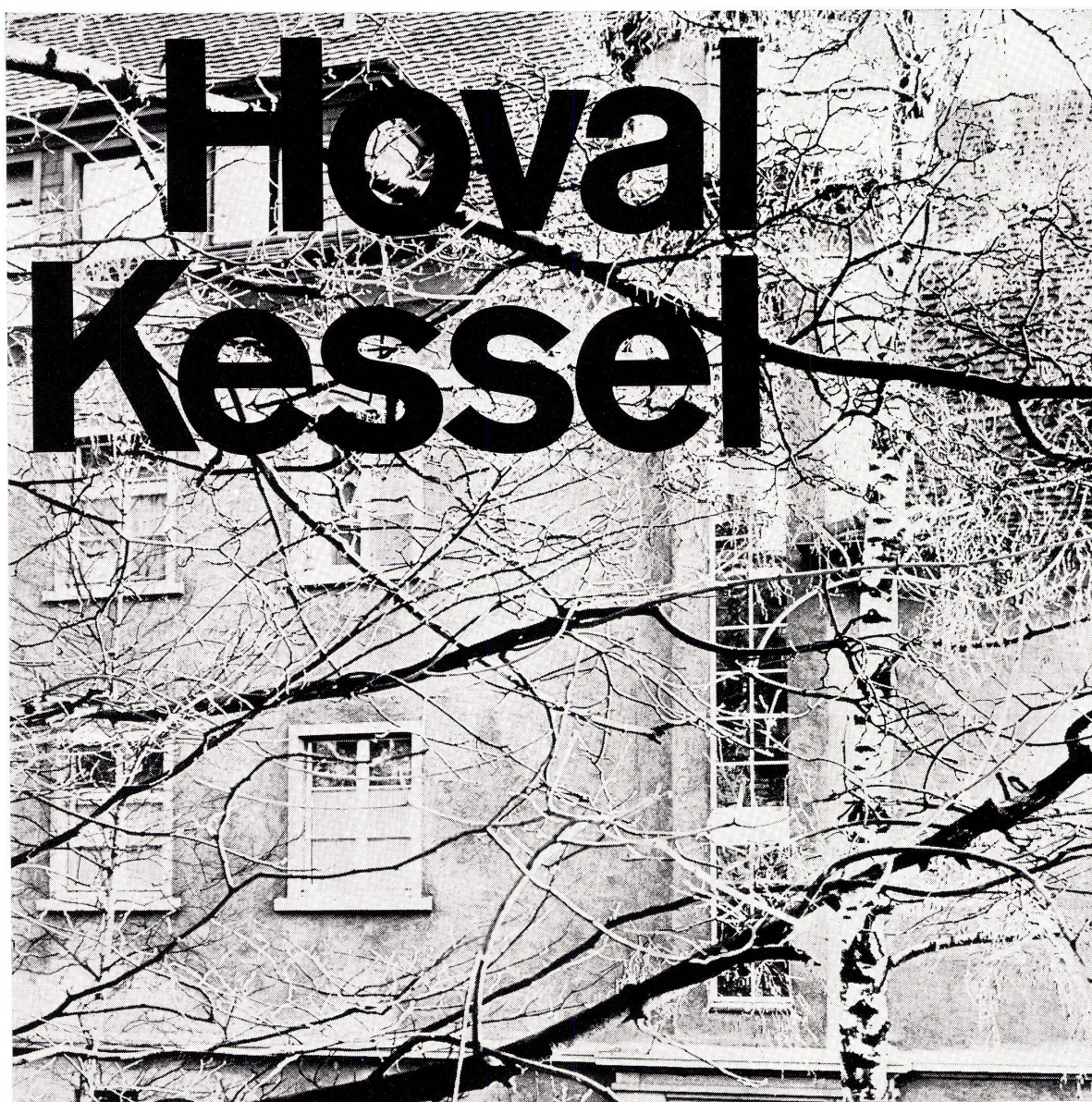
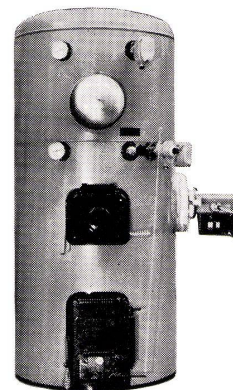
So sparsam ist der Hoval-Kessel

Der Besitzer dieses Hauses hat seine herkömmliche Heizungsanlage, bestehend aus einem ölgefeuerten Gusskessel und einem Elektroboiler, durch eine Hoval-Anlage ersetzt. Seither spart er 40 % Betriebskosten für Heizung und Warmwasser. Das sind in diesem Haus jedes Jahr rund zweitausend Franken.

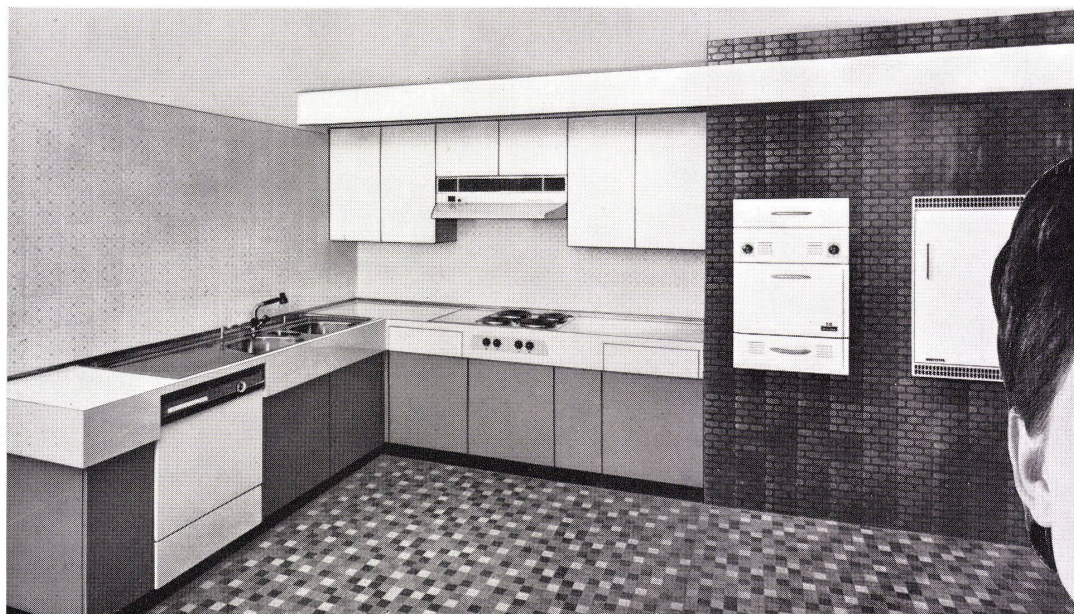
Ausser der verblüffenden Sparsamkeit bietet Ihnen der Hoval-Kessel noch weitere Vorteile: Er liefert praktisch unbeschränkt Warmwasser. Er läuft automatisch. Überall ist eine behagliche Raumtemperatur gewährleistet, weil sich die automatische Hoval-Steuerung allen Temperaturschwankungen anpasst. Und hinter jeder Hoval-Anlage steht der zuverlässige Hoval-Service.

Möchten auch Sie all diese Vorteile ausnützen? Für einen Neubau, für ein bestehendes Haus? Wir beraten Sie gerne.

Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen ZH
Basel, Bern, Lausanne, Lugano
Verkauf und Service auch in
Westdeutschland (Krupp-Kessel)
Österreich, Benelux, England, Frankreich



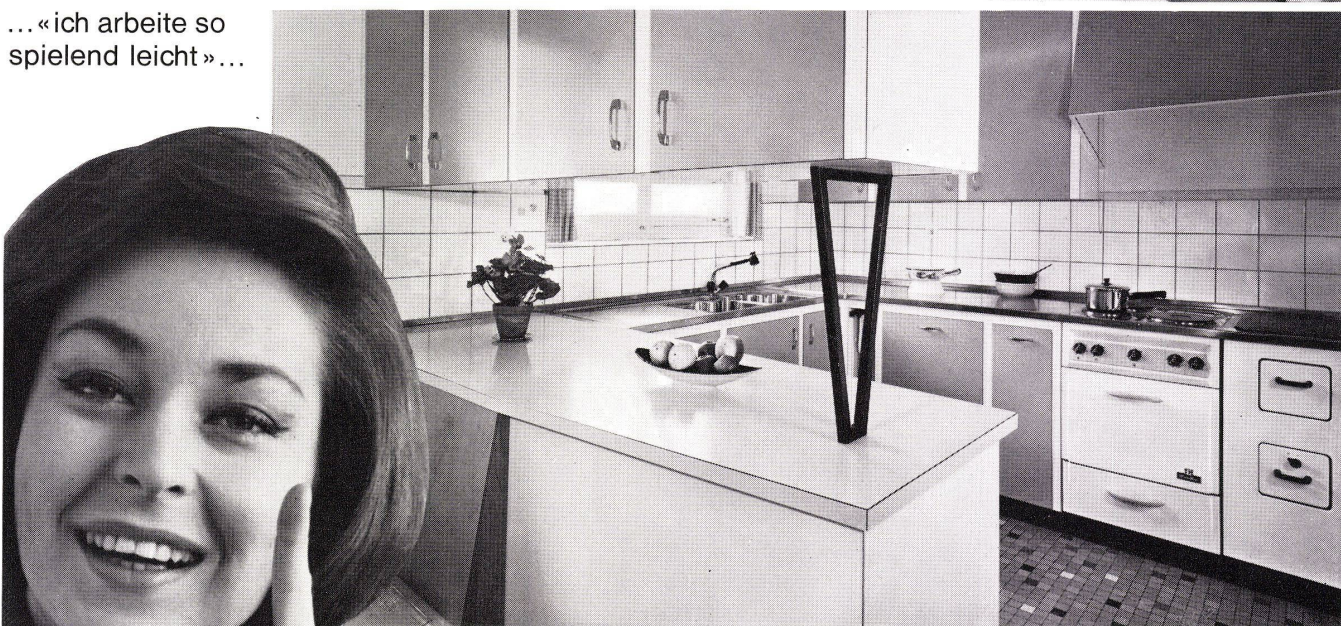
Ich bin so stolz auf meine



...«sie ist
so praktisch»...

neue Küche!

...«ich arbeite so
spielend leicht»...



...und 'Ihre' neue Küche — wie wird sie aussehen?

HANS U. BOSSHARD AG

Manessestr. 170 Zürich 3 (Utoibrücke) Tel. 051/23 87 83

SANITÄR
HUB

Luxaflex® Aluminium-Bauelemente

bieten der modernen Architektur
vielseitige, neue Anwendungs-
möglichkeiten, für:
Fassadenverkleidungen
Sonnenblenden
Brüstungen
Balkongeländer-Füllungen
Vordächer
Zier- und Akustikdecken
Wandverkleidungen

HUNTER DOUGLAS, der weltbekannte
Produzent von industriell vorlackiertem
Aluminium, fabriziert die gefärbten
Aluminiumbänder, die dann von der
schweizer Metallbauindustrie auf
Spezialmaschinen zu den lackierten
Luxaflex-Bauelement-Profilen
verformt werden.
Ihre Vorteile sind offensichtlich:
universell verwendbar
technisch zweckmässig
ausgesprochen witterungsbeständig
geringe Wartung
leicht im Gewicht
rasch und einfach montiert
mit vielen Möglichkeiten für Farbgebung

Für weitere Auskünfte und technische
Beratung wenden Sie sich bitte an:
HUNTER DOUGLAS AG, Luzern,
Moosstr. 15, Tel. 041 / 360 83
oder an den Hersteller:
METALLBAU KELLER, St. Gallen,
St. Jakobstr. 11, Tel. 071 / 24 82 33



Luxaflex®
Bauelemente

ein Erzeugnis von

Hunter Douglas



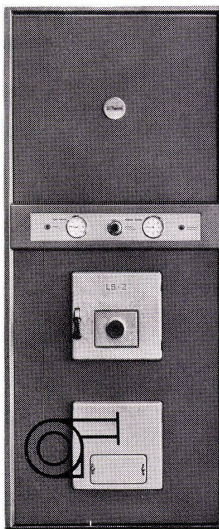


Angenehme Wärme + warmes Wasser nach Herzenslust

Der Ideal-Bitherm ist eine ideale Kombination von Heizkessel und Boiler. Er heizt nicht nur, er liefert zudem – jahraus, jahrein – heisses Wasser, soviel Sie wünschen. Sie können täglich mehrmals baden oder duschen, enorme Mengen warmes Wasser in der Küche brauchen... immer ist genügend heisses Wasser da. Für wenig Geld. Tausende von Bitherm-Kombinationen beweisen dies täglich durch ihren sparsamen Betrieb. ■ Der Ideal-Bitherm besitzt aber noch andere Tugenden, die Ihnen viel Ärger und Kosten ersparen: Er ist zerlegbar, überall ohne Schwierigkeiten einzubauen, einfach zu reinigen und lässt sich leicht von Öl auf Koks umstellen. Er besitzt einen gusseisernen Heizkessel: Gewähr für lange Lebensdauer. Sein Boiler ist jetzt auch in rostfreiem Stahl erhältlich. Lassen Sie sich über die vielen Vorteile des Ideal-Bitherm ausführlich orientieren. Prospekte und Auskünfte durch Ihren Installateur oder durch die Herstellerin.

IDEAL-BITHERM

DIE IDEALE KESSEL-BOILER-KOMBINATION



Verblüffend
niedrige Anschaffungs- und
Betriebskosten



IDEAL-Standard AG,
Dulliken SO. Tel. 062/510 21
Seit 30 Jahren führend
im Heizkesselbau



NEOPRENE und HYPALON* Dachanstriche

Flüssige Dachanstrichsysteme aus Du Pont Neoprene und HYPALON können auf Beton, Sperrholz und jedes andere harte Bedachungsmaterial aufgetragen werden. Form und Spannweite spielen keine Rolle. Der Fachmann kann dabei unter vielen Farben wählen

und mit einer vielfach geprüften und erprobten Zähigkeit rechnen. Sie sind absolut wasserdicht, beständig gegen Hitze, Kälte, Sonnenlicht, Ozon, Öl und Chemikalien und senken die Unterhaltskosten auf ein Minimum.

*HYPALON ist Du Ponts eingetragenes Warenzeichen

ERPROBT UND **BEWÄHRT** SEIT 1932



Bessere Dinge für ein besseres Leben – dank der Chemie

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4

Senden Sie bitte die Broschüre über Dachanstriche und einen Lieferanten-Nachweis an:

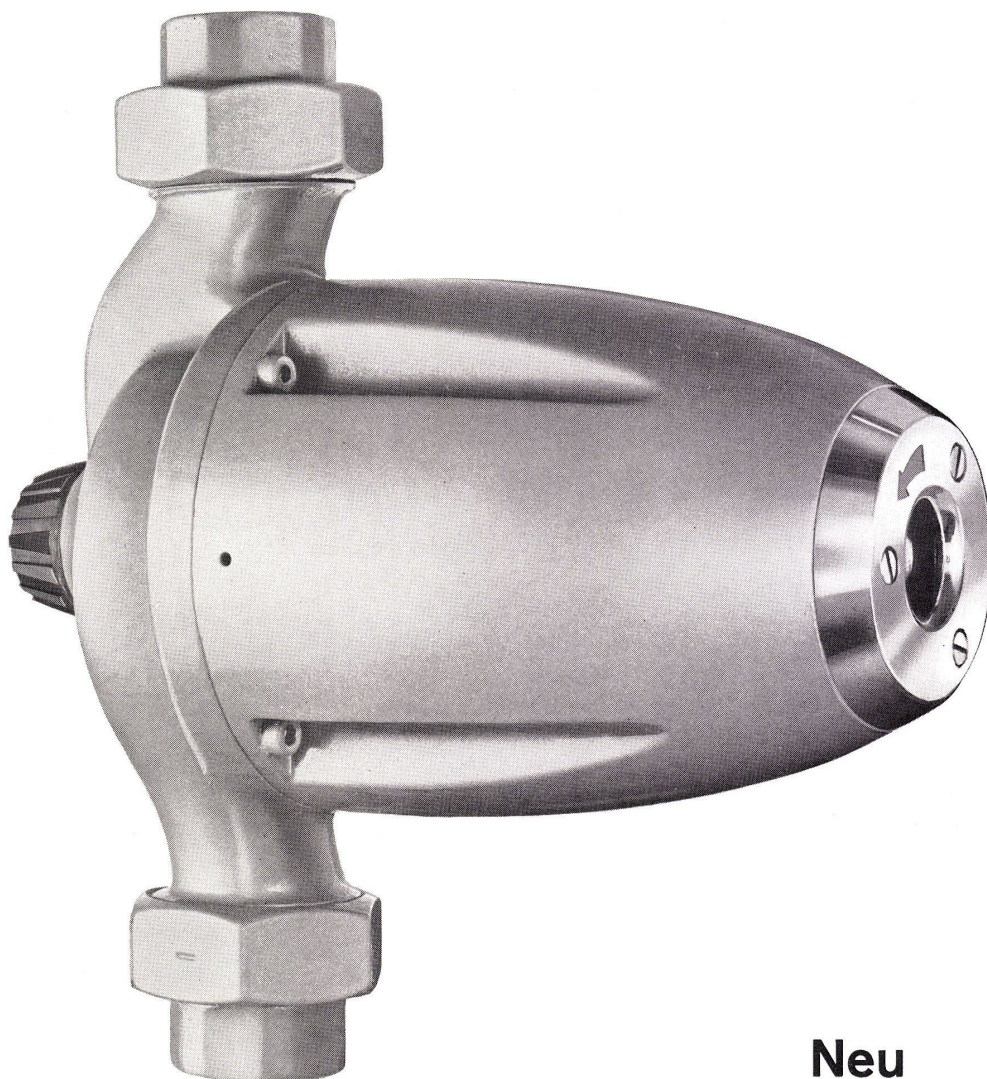
Name: _____

Adresse: _____

Stellung: _____

Firma: _____

Bauen+Wohnen – 2/64 – Ad No 6008



Neu

perfecta - vario

Wünschen Sie erhöhten Wohnkomfort?

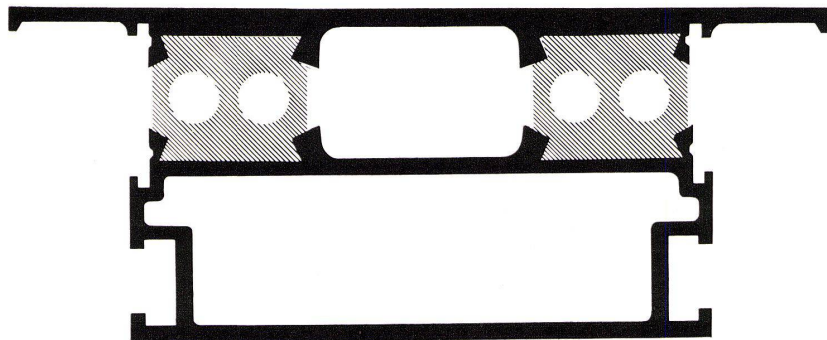
Verlangen Sie von Ihrem Installateur den Einbau einer Perfecta-Vario Umwälzpumpe für Ihre Zentralheizung.

Dies ist ein neuartiges Einheitsmodell für alle Anlagen bis 50000 W.E. (grösseres Einfamilienhaus), wobei die richtige Pumpenleistung bei maximaler Geräuschlosigkeit durch blosses Drehen an einem Regulierknopf eingestellt werden kann.

Nützen auch Sie diese Neuerung und verlangen Sie die praktische Perfecta Vario.

K. RÜTSCHI A.G., PUMPENBAU, BRUGG

TELEPHON (056) 4 04 55



Die vielen dem Aluminium eigenen Vorteile haben diesem Metall schon sehr beachtliche Verwendungen im Bauwesen ermöglicht. Ein aktuelles Problem in der Architektur ist der Montagebau mittels vorfabrizierter Elemente. ALUSUISSE-Konstruktionslegierungen haben die konsequente Verwirklichung der Trockenbauweise z. B. im Fassadenbau stark gefördert. Ihre gute Verformbarkeit bietet dem Architekten die notwendige Entwurfsfreiheit, da das Aluminium praktisch allen ästhetischen Wünschen und wirtschaftlichen Zusammenbaumethoden angepasst werden kann.

Aluminium ist leicht zu verarbeiten, wetterbeständig und wirtschaftlich in seiner Anwendung.

Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten.

ALUMINIUM IN DER ARCHITEKTUR

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG

Verkaufsabteilung Zürich 48

Telephon (051) 54 80 80



zeitgemäss bauen

bauen mit

GRIESSER

Aadorf
052 4 71

Basel
061 34 63

Bern
031 2 26

Genf
022 33 82

Lausanne
021 26 18

Lugano
091 3 44

Luzern
041 2 72

St.Gallen
071 23 14

Zürich
051 23 73

Solomatic Raff- und Rollstoren
Alucolor Aluminium-Rolläden
Holz- und Stahlrolläden

Jalousieläden

Stoffrouleaux
Sonnenstoren
Verdunkelungsanlagen

Roll- und Scherengitter

Kipp- und Schwenktore
Andere Torkonstruktionen
Trennwände Holoplast